



AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

DEN DECEMBER SO

TOTAL DI 20 PERSONA A PERDE NAN BIDA PURBANDO DI DRENTA ARUBA



EX-MINISTER OTMAR ODUBER ³
TA PAPIA DI PASA LEY PA COBRA TURISTA 35 DOLLAR PERO NO A HACI NINGUN ESTUDIO RIBA E CONSECUENCIANAN

HERRICK HENRIQUEZ (ATIA): ⁴
UN DIALOGO NACIONAL POR DUNA RESULTADO PA UN ECONOMIA MAS FUERTE

PARADA DI MUCHA ORANJESTAD: ⁹
POR RESERVA LUGA UN DIA PROME PA 12'OR MERDIA



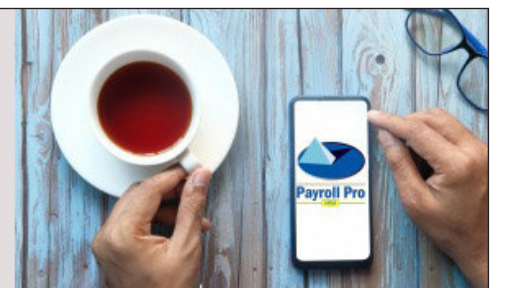
The #1 Payroll & HRM Software in the Caribbean



Payroll Pro
HRM

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- On-premise or Cloud
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



VCC
International NV

**REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT**
www.vcc-int.com

Den December so

Total di 20 persona a perde nan bida purbando di drenta Aruba

Publicacion den e medio di comunicacion Venezolano, El Siglo diasabra ultimo, ta confirma cu n'e isla Colombiano di San Andres, autoridadnan a bin haya un lancha cu e nomber di La Rogui c'un curpa di un homber morto den dje.

E curpa tabata den un estado avansa di descomposicion pero pa medio di un tatuaje y algun documento nan polisnan Colombiano a bin haya den un boter di plastic, a reconoce e persona aki como Jairo Nicolas Velasco Galicia di 47 aña.

Cu cooperacion di autoridadnan Venezolano famia e reconoce e tatuaje na curpa di e fayecido y ta bin resulta cu esaki no ta mesun boto cu a pega riba baranca cu 17 persona abordo na Vader Piet den marduga di 11 di December ultimo.

Den e tragedia aki dos persona ilegal so a logra di subi riba baranca cu bida mientras cu polisnan bin recupera un total di cuater curpa di cual uno tabata den estado avansa di descomposicion.

Siman pasa a dicidi di dera e curpanan aki pa motibo cu ningun hende a bin reclama nan y e posibilidad ta grandi cu e curpa cu a wordo haya hopi dañá, lo por tabata un di e personanan cua subi e mesun lancha La Rogui cu a wordo haya na San Andres siman cu a pasa.

La Rogui segun publicacion di El Siglo, a sali for di península di Paraguana di estado Falcon, rumbo pa Aruba cu un total di 9 persona pero nunca a yega costa di Aruba y famianan tabata teme cu e lancha a haya problema y algo fatal lo pasa cu tur abordo.

Pues e prome grupo a sali pa Aruba y dos dia despues e lancha cu a pega na Vader Piet tambe a haci un intento pa yega costa cu awor ta aumenta e cantidad di persona cu a muri den e tragedianan aki, na un total di 21 Venezolano.

Autoridadnan di San Andres ta buscando un forma pa famianan di Venezolanonan cu nan sernan keri lo a perde cu e lanchanan aki, pa manda prueba di DNA si en caso haya mas curpa ta drif yega costa di e isla.

Den e lancha La Rogui, fuera di e curpa di Jairo Nicolas cu a ser haya den e boto, tambe tabata biahando pa Aruba otro ocho persona y autoridadnan a duna nan nomber cu ta di Ismael, Adelis, Nelbis, Jose, Chiche, Alexander, Gustavo y segun El Siglo, tambe tabatin un hoben kende tabata conoci como "Niño."

Nan a subi e lancha dia 9 di December ultimo for di Buchuaco



di e península di Paraguana pa Aruba pa busca trabou y tabata e ultimo ocasion cu famianan a mira nan na bida y nunca mas a tende algo di nan.

Loke ta lanta pregunta t'e hecho cu kico a pasa cu e lancha La Rogui cu a drif finalmente yega te n'e isla di San Andres dia 17 di Januari siman pasa, cu ta algo mas c'un luna cu el a sali rumbo pa Aruba.

Lo ta interesante pa check di kico el a muri ya cu su e boto a bolter riba lama ta con bin e curpa di Jairo di a ser haya den e lancha y kico a pasa cu e ocho personanan cu tambe a subi e boto aki pa bay Aruba pero nunca a yega.

E posibilidad ta existi cu motor di e boto a faya y por mira riba e foto cu e lancha no tin motor y cu mayoria lo por a bula den lama pa sea trata di regresa e beach di Buchuaco of si nan lo kier a purba di yega Aruba tog loke no a resulta.

Ex-minister Otmar Oduber

Ta papia di pasa ley pa cobra turista 35 dollar pero no a haci ningun estudio riba e consecuencianan

Ex minister Otmar Oduber ta gradici ATIA pa a acepta e encuentro cu plataforma PAIS p'asina delibera riba diferente punto di preocupacion. E interes ta muestra cu di ambos banda unda cu tin punto cu pa varios aña ta discuti y ta haya cada bes den situacion diferente.

Pa loke ta trata nos turismo a papia cu na 2011 e cambio den A.T.A Sui Generis tabata determinante pa awe por mira e exito cu tin den turismo actualmente. Sinembargo si mester mira di otro banda 12 aña despues ta momento pa cuminsa planea pa papia riba e cambio di rumbo di e maneho cu mester tin p'e proximo 15 pa 20 añanan. Loke cu tabata prioridad na 2011 pa locual A.T.A a wordo lanta awe lo ta shift y cu mester di atencion diferente.

Manera nos sa abase di e moratorio cu Aruba tin y e ROPV cu Aruba tin eingelijk for di 2018 no tin otorgacion mas di permisionan di hotel, condominio etc. etc. Hopi hende kisas no ta na altura di e parti aki, paso ainda ta mira proceso di otorgamento di terenonan pero esaki nan t'e permisionan cu a keda duna hopi aña atras den pasado mas cu 5 of 25 aña pasa.

Sinembargo e grupo aki gobierno ta yegando na final di nan y e construccionnan di e tres hotelnan practicamente no lo tin mucho camber nan di hotel cu lo wordo construi, pero aki aya lo por tin un expansion cu lo tuma luga of porta un hotel adicional, pero realmente no tin mucho expansion mas.

Lamentablemente cu hopi hende no sa di e cambio den ley aki. E ta mes un cos cu e ley di All Inclusive unda cu cierto momento ta regula un discusion cu tin n'e momentonan aki riba RBNB, hopi ya caba ta regla den ley.

Loke cu tambe ta bisto cu Aruba su turismo a move den un otro nivel, Aruba a logra e meta atraves di A.T.A Sui Generis pa eleva e calidad di turismo. Ex minister di turismo Otmar Oduber ta felicita Minister di Turismo actual Dangui Oduber cu e trabao cu ta wordo haci hunto cu henter e ekipo di A.T.A cu t'e base cu a keda crea na A.T.A cu partnernan manera AHATA y AAA ta forma un team desde cu A.T.A a bira Sui Generis y cu tin e fondonan pa por haci e maneho cu e keda delinea exitoso.

Sinembargo tin un critica y un preocupacion hopi grandi unda cu kier bay pone un gasto riba e turista unda cu minister di

medio ambiente a anuncia dos cobransa di 20 dollar pa loke ta trata e RWZI y 15 Dollar pa directieluchtvaart cu ta decisionnan totalmente "oneigen" no por ta posibel cu ta bay cobra un turista pa algo cu e no tin di haber cu e pertenencia of e atraccion di un turista pa bo isla. Segun ex minister di Turismo Otmar Oduber esaki ta simplemente un manera mas facil pa genera placa, pero e consecuencia por bira uno masha grandi mes.

Den e reunion cu ATIA a puntra si ATIA ta na altura cu si tin un estudio cu a keda haci debi cu ta tende e mandatario ta papia di un estudio, pero a resulta cu no tin ningun estudio haci. Esaki sigur por ta desastroso p'e turismo di Aruba.

Tempo cu e introduci e roomtax ta lunas y añas di estudio a wordo haci unda cu combersacionnan a tuma luga cu tur e partnernan internacional prome cu a tuma e decision pa introduci esaki. Tambe na momento cu e introduci e TPL cu t'e suma cu e aerolinea tin cu paga pa biaha pa Aruba e tempo ey a bay reuni cu tur e partnernan y tur e aerolinea nan hunto cu A.T.A y AHATA den aña 2010-2011. Di e manera aki a convence nan tur den e direccion cu Aruba kier bay.

International Air Transport Association (IATA) cu ta un organizacion internacional di aerolinea nan ta exigi di e pais na momento cu ta cobra algo mester bay na beneficio di e industria di aerolinea. Esaki ta significa cu na momento cu ta bay cobra na un directieluchtvaart 15 dollar pa cabes y 20 dollar pa RWZI nada di esaki nan no tin di haber cu e industria. Mas sigur esaki ta bay lanta problema mirando cu e no ta un responsabilidad di turista.

Si dado caso gobierno tin e deseo pa AHATA paga esaki unda cu e doño di e camber cu ta huur e turista, e ora e ta un otro escenario. Tambe si kier pidi un contribucion for di aeropuerto y of for di e aerolinea nan paso directieluchtvaart t'e inspector di e ley nan cu nan mester obedece na dje, esaki ta un otro escenario tambe, pero p'e turista bay paga directamente no ta na su luga.

Sinembargo a acerca CEO di A.T.A a haya leve indicacion cu ta trahando riba un posibel plan, pero Minister Ursell Arends ta papia di un posibel plan cu no ta existi ainda y kier pasa un ley pa luna di februari. Tipo di actuacionnan asina tin consecuencia y nos no mester hunga cu e galiña cu ta pone webo di oro na Aruba.

Herrick Henriquez (ATIA):

Un dialogo nacional por duna resultado pa un economia mas fuerte

Director di ATIA Herrick Henriquez ta kere n'e momentonan aki e prioridad ta Pais Aruba. Y como un gremio comercial semper ta wanta gobierno skerpi, pero tin cos, ora cu papia di economia di Aruba, tin hopi hungado den e economia.

Tin empleado, gobierno, dunado di trabao, tur mester forma parti di e economia. Tin cos cu si ta pa drecha e economia, mester por tin espacio pa sinta hunto, combersa, dialoga. Tin biaha por bay di acuerdo of no, pero mester pone e standpuntnan dilanti y e meta ta pa un miho futuro pa e isla aki.

E aña aki, labor ta un di e topiconan principal cu ta bay riba dje y 100%



tambe red tape. Esey tambe lo bay kita. E burocracia mester bira menos, labor ta bay sigui. Belasting nos ta den dje pero lo bay bin cu idea con pa yuda e comerciantenan pa sa mas over di e belastingnan cu tin.

Tin algun cos mas manera Adulto Mayor cu ta algo importante, sostenibilidad ta 100% importante pa ATIA. Atrobe, ta pa crea un economia mas fuerte y mas sigur pa futuro.



**Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issuance - Afl. 10,000,000.00
February 2, 2024 - May 2, 2024**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of December 19, 2023.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on February 2, 2024, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 10,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	May 2, 2024

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Tuesday, January 30, 2024 at the latest at 4:30 p.m. (cutoff time).**

Aruba, January 24, 2024
Centrale Bank van Aruba

Ex-minister Otmar Oduber

Hopi hende no sa di ley cu a cambia pa construccion di hotel na Aruba

Ex-minister Otmar Oduber ta gradici ATIA p'e reunion p'asina delibera riba diferente punto. Ta bisto cu e interes ta di ambos banda y sigur esaki ta bon, e ta pensa.

E ex-mandatario a splica cu tin punto cu pa hopi aña ta wordo discuti. Tin di nan cu ta haya den un situacion diferente. Nos turismo por ehempel, a papia cos na 2011 e cambio den ATA Sui Generis tabata determinante p'e exito cu nos tin den turismo.

Pero na otro banda, 12 aña despues, ta momento pa cuminsa planea y papia riba e cambio di rumbo den e sentido di e maneho cu mester tin p'e proximo 15 pa 20 aña. Loke tabata prioridad na 2011 pa cual ATA a wordo lanta, awe por ta a shift y cu mester atencion diferente.

Atencion diferente den e sentido, manera cu sa a base di e moratorio cu tin di e 'voorbereidsbesluit' riba ROPV. Ya caba for di 2018, no tin otorgamento di permiso di hotel, condominio, etc. Hopi hende por ta no ta na altura, pasobra nos tin e efecto di hopi di e permisonan cu a wordo duna den pasado, 15 pa 20 aña pasa. Ta yegando na final di nan si cu construccion cu ta tumando luga. Practicamente no tin mucho camber di hotel cu lo wordo construi.

Aki aya tin un expansion di hotel cu ta tuma luga y por ta un hotel adicional. Pero no tin mucho expansion mas. Hopi hende no sa di e cambio den ley aki, por ehempel cu ta prohibi esaki.

Mescos cu tabata e ley di all-inclusive, cu cierto momento ta regula un discusion cu tin n'e momentonan aki riba loke ta Airbnb. Hopi ya caba ta regla den ley. Ta cuestion di interpretacion y ta cuestion di control cu mester

tuma luga. Naturalmente nos turismo a move na un otro nivel. A logra e meta a traves di ATA Sui Generis pa eleva e calidad di turismo, felicitando alabes e minister actual, Dangui Oduber, cu e trabao cu e trabao cu a bin ta wordo haci y henter e ekipo di ATA, e base cu a wordo crea na ATA, cu partner manera AHATA y Aeropuerto di Aruba, cu a forma un team desde cu ATA a bira Sui Generis y cu tin fondo pa por haci e maneho cu a wordo delinea.

Pero Oduber tambe a muestra durante e reunion, riba e echo cu e tin un critica hopi grandi y fuerte y un pensamiento hopi fuerte tambe riba gasto cu kier wordo poni riba e turista. E minister di medio ambiente a anuncia dos cobransa, un di \$20, pa loke ta RWZI y uno di \$15 pa Directie Luchtvaart. Ta algo totalmente 'oneigen'. No por cobra e turista den e caso aki pa algo cu e no tin di haber cu e pertenencia of e atraccion di un turista p'e isla.

E ta simplemente e manera mas facil pa genera placa, pero e consecuencia por bira uno masha grandi mes, e ex-minister a comenta.

Feliz
Dia di
Betico,
Aruba!



Si mi cay na caminda gara e bandera y sigui cu e lucha.
Gilberto F. "Betico" Croes

www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE

Otmar Oduber

E turista no por bay carga un peso cu no ta su responsabilidad

Lamentabel ta cu ATIA ni AHATA no ta na altura si berdaderamente tin un estudio haci pa por kita un suma di 20 dollar for di e turistanan cu ta bin Aruba. E parti aki ta di preocupa mirando cu ta bay mishi cu e galiña cu ta produci pa Aruba. Minister Ursell Arends ta papia cu tin un estudio, pero e realidad ta cu no tin ningun estudio.

Segun ex-minister Otmar Oduber, tempo a introduci e Tourism Levy, cual ta room tax, ta hopi luna y aña y estudio a wordo haci, di combersacion cu a tuma lugha cu tur partner a tuma lugha, prome cu a introduci'e. Tempo cu a introduci TTPL, esta e placa cu e aerolineanan mester a paga pa bin Aruba, a reuni cu tur partner, aerolinea hunto cu AHATA, ATA, den careda di 2010 of 2011, pa por a convence nan den e direccion cu kier a bay.

Por ehempel IATA, cual ta e organisacion internacional di aerolinea, ta existi di un pais cu ora cobra algo, loke cobra ta bay na e beneficio di e industria di e aerolinea.

Na momento cu bay cobra pa cabes \$20 pa RWZI por ehempel, Buchi y Juan na Aruba ta bisa dicon mester paga fin di luna 80 pa 85 florin pa



por chica pos, pero lo cobra pafo n'e turista, pone presion riba dje, siendo cu en realidad pa un famia por ehempel, ta papia di \$35 pa persona, un famia di cuater por ehempel ta \$180 ta cobra na entrada di pais Aruba, pa algo cu no ta un responsabilidad di e turista.

Si kier pa AHATA pag'e, como e doño di camber cu ta huur e turista, ta un otro cos. Si ta pidi den e caso aki un contribucion for di aeropuerto, for di e aerolineanan pasobra Directie Luchtvaart t'e inspector di e leyman cu nan mester obedece na dje, ta un otro cos.

Oduber a haya straño, aunke el a sinti di e CEO di ATA cu ta bezig cu un rapport. Con un minister por papia di introduci e ley aki na februari, cual ta otro luna. E cosnan aki tin consecuencia. No mester hunga cu e galiña cu ta pone e webo di oro na Aruba.

No ta pasobra nos tin bon base desde 2011. Pa loke ta e minister actual di turismo, a continua cu e maneho y aborda e maneho aki cu tin un turismo fuerte y solido awe, no ta nifica cu mester haci cos cu mester lamenta di dje den futuro.

No por introduci un efecto asina grandi. \$35 pa cabes, ta papia di mas of menos \$38 miyon cu ta bay cobra pa aña na turista na un forma inapropia cu no tin di haber cu e tarea cu e turista tin, djis pasobra "abo" kier saca placa na un forma facil, Oduber no ta kere cu t'e caminda cu tin cu cana.

AHATA TA DESEA
PUEBLO DI ARUBA UN FELIZ

Dia di Betico

— “ —

RESPETA E DERECHO
AHENO, ESEY TA
GARANTISA BO PAZ

— ” —

Herrick Henriquez (ATIA)

Pensamento di Otmar Oduber riba plataforma na beneficio di Aruba ta uno bon

Den oranan di dialuna mainta na oficina di AHATA, ex-minister Otmar Oduber a reuni cu ATIA y otro gremio presente riba diferente punto di preocupacion den comunidad di Aruba.

Director di ATIA, Herrick Henriquez a presidi e reunion aki y ta kere cu e reunion tabata un bon reunion y ta topico cu ATIA tambe tin preocupacion riba dje.

El a splica cu tur persona cu kier sinta cu ATIA. Oduber a trece algun punto dilanti cual ta hopi interesante, cu ATIA tambe a bay di acuerdo cu ne. Tin di mira den futuro e idea di un plataforma y un dialogo mester bin. Ta mira den futuro kico lo bay pasa.

E tabata un reunion productivo. Tin mas reunion pendiente

pasobra no a caba cu tur cos. A papia bastante riba labor, problema den turismo, RWZI, desperdicio, aunke ainda no a yega n'e topico di belasting ainda.

E plataforma cu Oduber kier crea a papia riba dje. Tin di bay mira con leu por yega n'esaki. Sigur e ta un reto, pero Henriquez ta sigur cu si tur por traha riba dje, por yega na un dialogo manera cu Oduber kier.

Tabatin varios cos cu ATIA a vocifera den pasado cu aki tambe a toca. Tin di bay bek den seno di ATIA pa palabra esaki cu e directiva. Pero varios cos ta loke nan a yega di toca den pasado y ta cos actual. Tin di pensa p'e futuro. No semper mester pensa den un termino corto, pero den un termino mas largo. Esey tambe ta loke ATIA a para p'e, cual ta importante pa nan, e director a splica.



En conexion cu cambio di ley

Dia 31 di maart t'e fecha final pa entrega e 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' entrante aña calendario 2024

Departamento di Impuesto ta recorda cu e fecha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) ta 31 di maart. Den añanan anterior, e fecha final tawata 31 di januari, pero a bin cambio di ley y awor tur aña e fecha final ta 31 di maart. Pa e listanan di aña 2023, e fecha final ta bira 1 di april 2024 debi cu 31 di maart 2024 ta cay den weekend.

Tur doño di trabou of comerciante mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal 'BO impuesto' di Departamento di Impuesto. E "verzamelloonstaat" y e "Verzamelstaat opgaaf derden" di aña 2023 ta disponibel den e portal e portal 'BO impuesto' entrante 1 di februari 2024. Si un doño di trabou of comerciante no ta registra como usuario den e

portal menciona, lo mester haci esaki mas lihe posibel.

Pa registra como usuario di e portal mester haci un cita via: https://www.impuesto.aw/afspraak_maken_met_DIMP

Si un usuario no ta logra log in den e portal, e mes por cambia su password via e pagina di log in di BOi. E ta scoge "Password vergeten" of "Wijzig password" y sigui e instruccioonnan. Si acaso no ta logra, e usuario por manda un e-mail na boi@impuesto.aw of yama 522 7437.

E doño di trabou of comerciante por yena e datonan rekeri den e portal mes of por scoge pa upload e file XML cu ta wordo produci door di su programa di payroll. Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel filenan di Departamento di Impuesto cu yama "e-Verzamelloonstaat" y "e-Verzamelstaat Opgaaf Derden". Por baha e filenan aki for di e website di Departamento di Impuesto [Loonbelasting | Departamento di Impuesto](#).

Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB-stick of manda e filenan via e-mail.

Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa cumpli na tempo debi cu no ta bay tin prolongacion di termino. Keda sin entrega e 'Verzamelloonstaat' of e 'Verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2023 lo por nifica cu e contribuyente lo por ricibi un cobranza adicional (naheffingsaanslag) inclui boet di Afl. 10.000 maximo.

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta e website www.impuesto.aw via e siguiente linknan:

<https://www.impuesto.aw/verzamelloonstaat-vzl/>

<https://www.impuesto.aw/verzamelstaat-opgaaf-derden-vod>

CAMPEONES
• CANTINA & TEQUILA BAR •

DOLLAR TO FLORIN

❖ **BETICO DAY** ❖

JANUARY 25TH, 2024
5PM - 11PM

For reservations, find us on OpenTable or call us at 520.6944
Marriott's Aruba Ocean Club

Tene cuenta cu e siguiente informacion

Parada di mucha Oranjestad: Por reserva luga un dia prome pa 12'or merdia

Cuerpo Policial Aruba ta informa pa cu e parada di mucha di Oranjestad cu lo tuma luga diadomingo 28 januari 2024 publico por pone stoel y banki desde diasabra 27 januari 2024 despues di 12'or di merdia.

Tene na cuenta cu por pone solamente stoel y banki. Manera cu e parada caba mester kita nan di biaha y mester laga e luga limpi tambe.

NO ta permiti pa pone bloki, staca, cabuya, palet, palo etc. y lo kita eseynan mesora na momento cu polis controla y haya esakinan. Polis lo tin su control riba e ruta di carnaval durante e dianan nos dilanti.

Cuerpo Policial Aruba ta recorda pa laga nos muchanan gosa di nan parada. Percura pa nan tin suficiente likido manera awa, fruta, sunblock y nan earplugs.

Ban cuida nos muchanan y celebra carnaval conscientemente. Corda cu durante temporada di carnaval Faya bo Haya ta na vigor!

Pa siguridad di tur persona

No por para mas memey den auto



Pa siguridad di tur persona tanto mucha y hende grandi NO ta permiti mas pa para memey den un auto, por ehempel un jeep of pickup. Esaki tambe ta conta pa tur parada y traspaso di mando di Aruba su Carnaval.

E motibo di esaki ta pa siguridad di tur participante durante parada. Asina tambe nos ta percursa p'e siguridad di tur participante.

ORARIO SVB DIA DI BETICO Y FIN DI SIMAN

Tur SVb su oficinanan ta cera, procedura pa notifica AO ta limita.



25+26+27+28 Januari 2024



MiSVbTrahado App: 7am - 11am



527 2782: 7am - 11am

No por yama pa dokter di control.

Prome cu por notifica AO via e MiSVbTrahado App mester traha un cuenta (account) y haya confirmacion. Sino mester notifica AO na 5272782.



SVB
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Feliz dia di BETICO

25 JANUARI 2024

IMPORTANTE

En conexion cu Dia di Betico, tur nos sucursalnan ta cera dia 25 di januari 2024.

SUPER
Doit Center

Doit Center
Camacuri

Doit Center
Savaneta

éxito

Parlamentario independiente sr. dr. Ryçond do Nascimento

E dominio di famia Eman

E problemanan actual den AVP ta consecuencia di e dominio colonial di famia Eman. E dominio aki tin tres característica. Na prome luga tin un falta di transparencia y democracia. Decisionnan clave ta wordo tuma pa e rumannan Eman en bes di pa henter partido hunto. Ta un cuestion di mantene poder den man di e famia. Awendia e reunionnan aki ta tuma luga den cas di mama Blanche, na unda nan ta conspira y discuti, y si un hende ta representa un menasa pa e poder di famia Eman, nan ta studia con nan por elimina e persona ey. Ta di e manera aki e Emannan hunto cu nan siguidonan di mas fiden a pone obstaculo den caminda di Betico Croes, Watty Vos, Tico Croes y Otmar Oduber pa neutralisa nan. E manera con e Emannan a combati Watty Vos internamente, ta wordo sinti como un traicion te dia di awe. E disgusto t'ey ainda den Playa P'ariba y Playa P'abao.

Na di dos luga tin un cultura di faboritismo den AVP. E lider tin algun favorito, e “prinsnan” y e “princesanan”, cu nan ta pone den spotlight cada rato. Na mes momento no ta excepcional pa e lider falta respet na e demas candidatonan y boluntarionan. Ademas e competencianan di e candidatonan y nan esfuersonan ta wordo ignora. E candidatonan y boluntarionan ey no ta sinti e seguridad pa nan por expresa nan desacuerdo ni e confiansa pa por confronta e situacion actual pa miedo di represalia di e famia.

Esaki ta hiba nos automaticamente na e di tres característica di e dominio Eman. Nan ta gusta crea chupado. Si bo kier un carrera politico largo y influencia den partido, bo mester bira un chupado. E chupadonan aki tin e speranza pa haya un number chikito riba e lista di candidato. Hopi di nan tin critica fuerte riba e lider, pero nan no tin curashi pa bis'e manera e ta (shout out na Sevinger, Dowers y De Meza riba e punto aki). E elementonan narcisista di e lider tampoco ta yuda crea un comunicacion habri. Ora bo confronta e lider cu e berdad, su man ta cuminsa tembla, e ta bira cora y e kier bin te na bo cas pa exigí rectificacion. Casi nunca un hende ta wak e lider den su wowo, ta bis'e e berdad y ta mand'e su cas bek cu un troshi di bacoba.

Experto den corrupcion, incompetente den gobernacion

Mescos cu e famia Lucchese, un di e cinco famianan mafioso di New York, famia Eman ta crea e apariencia di no tin arte ni parte den ningun di e scandalnan di corrupcion cu ta afecta AVP. Sin embargo ta evidente cu AVP ta un tera fertil pa corrupcion. Echo ta cu por lo menos seis di e nuebe ministernan di AVP durante e gabinetenan di Mike Eman tabata involvi den scandalnan di corrupcion of negoshinan raro. E ministernan aki tabata mas preocupa cu enrikece nan mes y gana e siguiente eleccion cu e

progreso structural di Aruba. Ex-minister Michelle Hooyboer-Winklaar, por ehempel, tabata involucra den un concesion dudoso na e compania InsureToStudy BV pa seguro di salud pa studiantenan Rubiano na Hulanda. Ex-minister Paul Croes a ser condena pa crea un comercio cu ontheffing relata na e prueba di e mercado laboral. Ta e comercio di opcionnan relata na terenonan comercial a hiba na condena di ex-minister Benny Sevinger pa motibo di soborno.

Mientras e partido ta specialisa su mes den practicanan dudoso, AVP a perde su base profesional. Fundacion Mito Croes y Fundacion Digna Laclé-Herrera no ta mas cu un fachada. Conseheronan importante manera Piet Pronk, Mito Croes y Klaas Tuinstra a fayece. Ex-prome minister Henny Eman lamentablemente ta sufriendo un deterioro fisico y mental. Profesionalnan manera Juan David Irausquin, Angel Bermudez y Richard Arends no kier ta involucra activamente cu e politica di e partido. Ta dificil pa un profesional serio asocia su mes cu AVP si e partido no kier asumi responsabilidad loke su ministernan a haci, y mucho menos e partido kier haci algo pa preveni cu e fechorianan ta bolbe tuma luga. Pa colmo AVP ta acusa e huesnan y Ministerio Publico di corrupcion, pasobra Croes y Sevinger a haya condena pa soborno.

Di e 33 mil persona cu a vota pa AVP na 2013 masha hopi a bandona e partido. Na 2017 no menos cu 11 mil votado a bandona AVP y na 2021 otro 5 mil votado a los e anker di AVP. Si e tendencia aki continua, e partido lo por conta solamente cu tres asiento na 2025, cu posiblemente un of dos restzetels.

Ademas, e partido nunca a demostra di ta capaz di por planifica di manera efectivo. Tuma, por ehempel, e investigacion di Algemene Rekenkamer riba e proyecto BO ARUBA. E investigacion ta muestra cu e proyecto ranca sali malo desde su principio. E proyecto no tabatin obhetivonan claro, loke ta haci e imposibel pa midi e exito di e proyecto.

Algemene Rekenkamer a conclui cu e proyecto a expone Aruba na riesgonan di integridad y riesgonan financiero. E presupuesto di e proyecto tabata Afl. 1,6 biyon. E mal administracion di e proyecto a crea un sinfin di oportunidad pa mafia gana placa. Ademas, AVP a muestra un creatividad impresionante pa crea debe, manera debe riba e Presupuesto Nacional, fondonan special, fundacionnan di gobierno, companianan estatal, SOGA y e famoso PPP. No ta di sorprende cu Bo ARUBA ainda tin un impacto negativo riba e situacion financiero di Aruba y, en particular, riba inflacion.

Ta pa motibo di un debe mas grandi cu interesnan halto ta crea urgencia pa Departamento di Impuesto recauda impuestonan cu mas eficiencia. Pa motibo di e falta di responsabilidad y falta di disciplina fiscal, Hulanda a impone supervision financiero riba Aruba. Ademas, como cu proyecto Bo Aruba no tabata cumpli cu ningun norma di sostenibilidad, ta e maneho di Gabinete Mike Eman a convence Hulanda cu Aruba mester di reforma, loke a conduci na e pakete di reforma conoci como Landspakket 2020.

Pero tin solucion pa e problema di AVP. E partido mes mester reforma profundamente. E estructura colonial mester hala un banda pa Good Governance. Un codigo di integridad, identificacion di funcionnan cu tin riesgo pa corrupcion y un proceso los di famia Eman pa selecciona candidatonan ta esencial. E partido mester bandona e manera ad hoc di traha y muestra compromiso sincero cu sostenibilidad. Ta e ora ey solamente planificacion efectivo por ta parti di e proceso di tuma decision den AVP.

Mester desaroya competencia den e partido, ya cu actualmente e partido no tin e capacidad necesario pa goberna di manera responsabel. Finalmente, e mentalidad di “fix” mester cambia pa un mentalidad cu realmente tin curason pa nos patria, nos yiunan y nietonan.



Celebrando nos heroe nacional
Feliz Dia di
Betico!

Guardian Group
Fatum

live safe | live easy

myguardiangroup.com

Eric Ras(Curpa): Gobierno mester cumpli cu exigencianan di e landspakket loke lo hiba nos pueblo den mas miseria

Si gobierno sigui den e direccion cu e ta bay e lo laga Aruba sin flora y sin fauna. Imagina bo hasta na Hulanda nan a corta e tulp. Hopi integridad mes. Esaki ta pasa ora un gobierno bay contra leyman di Dios. Nos politiconan nunca tabata tin Aruba na prome luga. Aruba a gosa y te ainda ta gosa di un boom economico.

Un boom cu a genera mas cu 24 biyon di florin den caha di gobierno. Biyones di florin cu no a wordo bon administra pa nos gobernantenan. Durante campaña ta priminti cielo riba tera pero ora di ta den gobierno ta haci lo contrario. Awe cu Aruba tin mas cu 6 biyon na debe ta danki na nos gobernantenan.

Si e placa di pueblo a wordo bon administra lo pais Aruba no mester a fia placa pa traha un Green Corridor, Watty Vos Boulevard, Warda di polisnan Shaba y Santa Cruz, MFA den e barionan, Hospitaal cu te ainda no por keda cla y asina nos por sigui menciona. Lo no mester tabata tin un aumento riba prijs di awa y electricidad. Laga nos no papia mes di e situacion di e planta di purificacion na Bubalipas. Nos grandinan lo no mester paga pa remedinan, lo no mester a aumenta schoolgeld. No mester a pone tanto medida asina riba lomba di pueblo. Edad di pensioen lo no mester a bay na 65 aña.

Nos por corda cu Minister Glenbert Croes durante campaña na 2017 a campaña cu partido MEP den gobierno edad di pensioen lo baha na 62 aña. Un otro grito den desierto paso te dia di awe no a haci nada cu edad di pensioen al contrario awor kier his'e. For di e mas cu 6 biyon florin di debe solamente 560 miyon florin a wordo inverti.

Locual cu nos pueblo no mester lubida cu partido MEP a core un campaña cu nan conoce e materia y lo goberna sin medida. Historia ta demostra cu partido MEP den gobierno a suta pueblo cu medida. Nos por corda cu nos minister president a entrega nos Status Aparte riba e diabierna scur di 13 di november 2020.

E entrega di nos Status Aparte a mira introduccion di e landspakket. Por cambia number pa Onderlinge Regeling pa tur otro number pero e landspakket keto bay ta wordo implementa. Pueblo mester habri su wowo hancho p'e punto den landspakket cu t'e open border policy. No por permiti pa Aruba bira manera Hulanda y otro paisnan na Europa. Nos di partido Curpa ta kere cu e frontera cu Venezuela por lo pronto mester keda cera y no pensa mes riba e ferry.

Stranheronan ta haya tur cos pero ta lubida riba yiunan di tera. E trato aki a pone cu Europeonan no kier tende di partidonan socialista/comunista. Un pais manera Alemania tambe ta papia di bandona Union Europeo y esaki ta pasa ora cu criminalidad a subi drasticamente n'e paisnan cu ta forma Union Europeo. Placa di pagado di belasting ta wordo uza pa maltrata yiunan di tera.

E Metanan di Desaroyo Sostenibel ta muestra claramente den ki direccion nos gobiernonan den ultimo 20 aña a hiba nos isla. Tur caminda cu a implementa e puntonan aki e pais no a bay ningun stap padilanti sino atras. E modelo socialista ta un modelo dictatorial caminda e pueblo mester bira pover y biba na rudia.

Un hecho ta cu economia mundial lo bin abao paso tur pais ta den debe. Rond mundo banconan ta dal nan porta cera y no solamente ta manda trahado cas y esnan cu tin un cuenta bancario ta perde nan placa. Ora no papia cu e mundo ta den crisis esaki lo bay afecta nos isla tardi of tempran. No solamente prijs di cuminda lo sigui subi pero lo bay tin un scarsedad grandi di cuminda. Aruba lo bay sinti efectonan aki y gobierno no a traha dam warda awa.

Nos unico speransa ta den nos Dios paso lo no tin otro caminda. E parlamentarian supuestamente cristian te dia di awe no a haci nada na bienestar di nos pueblo. Al contrario nan ta sigui sostene nan gobierno cu ta trapa no solamente e pueblo cristian sino riba henter pueblo. Partido Curpa t'e unico alternativa.

Feliz

Dia di Betico





En conexion cu celebracion di Dia di Betico nos oficina lo ta cera:

Diahuebs, 25 di januari 2024
Diabierna, 26 di januari 2024

Nos lo ta habri bek pa brinda bo servicio durante nos orario regular:

Dialuna, 29 di januari 2024

APFA ta crea awe balor pa mañan

Biento fuerte ta ranca dak di cas na Hooiberg

Dialuna anochi Brandweer a sali pa un dak cu a lanta na Hooiberg. Na yegada di Brandweer berdad nan a haya confronta cu un dak a ranca por completo. Esaki a keda dobla, mescos ora bo ta habri un bleki di sardin. Polis tambe tawata na e sitio, pero ya mucho a nan no por haci paso esaki ta tereno di bomberonan. Danki Dios cu ningun persona a resulta herida. Aki por mira con duro e biento ta suplando ultimo dianan.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicjonan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Durante Carnaval 70 uni n'e campaña di 'Scoge pa bleki, e ritmo di recicla'

"Campaña nobo di Ban Serio! un iniciativa di Aruba Tourism Authority (A.T.A)

Como un paso firme pa cu sostenibilidad, Ban Serio! como iniciativa di A.T.A., ta lansa campaña 'Scoge pa bleki, e ritmo di recicla'. Un campaña di conscientisacion caminda cu ta promove e beneficijan ambiental ora di scoge pa bleki enbes di glas of plastic durante 2024.

E meta di e campaña ta pa pone enfasis pa scoge pa bleki ya cu esaki ta 70% mas reciclavel compara cu e glas of e plastic. Creando y reenforzando e bon habitonan di e comunidad y pa hunto nos tene Aruba Limpi.

Cu inicio den Carnaval 70, e campaña lo conta cu presencia durante di Parada Grandi di Oranjestad y durante evento di Casio y Soca Monarch. Por bishita e booth di Ban Serio! pa informacion, saca potret, deposita bo bleki, y pa ricibi diferente articulo promocional.

Ta di menciona cu e campaña lo continua den 2024 durante di temporada di Pasco Grandi y campamento, como tambe durante eventonan nacional manera Dia di Himno y Bandera, Dia di Rey, y mas. E campaña aki sigur lo ta aplicabel na actividadnan local cu Oficina di Turismo, A.T.A. ta patrocina durante aña.

Pronto lo anuncia un luga deposito caminda cu e comunidad local por deposita nan bleki durante aña. Lo keda actualisa e cifra cu e proposito pa keda conscientisa e comunidad local y bishitante di e isla riba e tema di recicla na Aruba.

Na final lo crea algo masha espectacular cu e blekinan colecta pa asina finalisa e campaña den un forma grandi.

Tocante Ban Serio!

Ban Serio! ta un iniciativa di Aruba Tourism Authority cu tin como meta pa crea mas conscientisacion pa pone mas enfasis riba e siguiente pilarnan; Medio Ambiente, Hospitalidad,



Cultura y Siguridad.

Pa medio di diferente iniciativa y programa, Ban Serio! ta pone atencion special riba e puntonan aki cu tin impacto riba e bida di nos hendenan local y tambe riba Aruba como producto turistico.

Minister Rocco Tjon:

Pronto lo inicia un destaho publico pa maneha vehiculonan cu ta wordo confisca pa KPA



Durante un conferencia di prensa, minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a elabora riba e situacion di trafico na Aruba. Un punto di preocupacion pa loke ta trata di garantisa siguridad den trafico semper tawata e parti cu Cuerpo Policial a indica, cu no tin suficiente espacio pa por kita autonan for di caminda. p'e motibo aki, ayera a aproba henter e proceso cu a wordo inicia for di aña pasa, for di un comision mul-

tidisciplinario tambe, pa yega na un destaho pa por apunta un tercer partido cu ta bay en-carga cu ful e parti aki.

E proyecto aki ta consisti di tres fase, e prome fase ta pasa un compania por garantisa cu tin suficiente takelwagen 24 ora pa dia, pa asina cada bes cu Cuerpo Policial tuma nota di un auto cu no tin seguro of no ta cumpli cu e rekisitonan, por wordo kita for di caminda y hiba esaki na un sitio caminda e compania lo ta esun responsabel pa maneha e parti aki.

E di dos fase ta cu e compania aki mester dispone di un tereno grandi suficiente caminda por ubica tur e vehiculonan aki y di e forma aki no tin mester di pone e vehiculonan aki mas na warda di Polis cu tur e consecuencia cu esaki ta trece cu ne.

E tercer fase ta cu e compania aki, den cooperacion cu Cuerpo Policial y bou autoridad di Cuerpo Policial mester por maneha ful e parti administrativo y garantisa siguridad di e pertenencianan pero tambe percura p'e pagonan wordo haci pa cada dia cu un vehiculo wordo staciona eyan.

Di e forma aki lo keda traha riba cada aspecto pa garantisa y eleva siguridad den trafico. Un fenomeno cu ta causa hopi molester pa nos ciudadano, pero cu lo ta hayando tur su debido atencion.

TARA LOUNGE
by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH
\$55 PER PERSON | CHAMPAGNE INCLUDED
11:30 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

Cuminsando juli 2024, LATAM Airlines lo opera 4 vuelo pa siman

LATAM Airlines ta expande cantidad di vuelo directo for di Lima pa Aruba



AUA Airport y Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tin e placer di anuncia e decision di LATAM Airlines di aumenta e frecuencia den su servicio directo di mas recien esta Lima y Aruba (LIM-AUA). E aumento aki ta demostra un paso significativo den fortalece e conexion entre e dos destinacionnan emocionante aki, atendiendo e demanda creciente di biahe di y pa Aruba.

Cuminsando desde e prome trimester di aña 2024, especificamente den luna di juli, LATAM Airlines lo aumenta su vuelonan LIM-AUA for di tres vuelo pa siman pa cuater vuelo pa siman, introduciendo un servicio adicional riba dialuna, agrega na e vuelonan actual di diahuebs, diasabra y diadomingo. E decision pa amplia e servicionan a bin debi n'e demanda creciente di biahe pa cu e ruta LIM-AUA y claro, debi na e exito di e oferta actual di LATAM.

E aumento di frecuencia tin como meta pa brinda e pasaheronan mas flexibilidad y opcion na momento cu nan ta planea nan biahe no unicamente entre Lima y Aruba sino tambe pa e otro destinacionnan solicita den Sur America atendi pa LATAM, incluyendo Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. E distribucion actual di trafico den e vuelonan di Lima ta indica cu Peru ta sigui ta e shareholder mas grandi di e mercado cu un 40%, sigui pa Chile cu 30%, Argentina cu 25% y Brasil cu 5%.

“Nos ta masha orguyoso di e compromiso den forma di aumento di e cantidad di vuelonan LIM-AUA di LATAM Airlines. Como meta principal di nos aeropuerto, nos ta dedica pa mantene conexion strategico y garantisa e sostenibil-

idad a largo plaso di e ruta aki. Esaki ta pone enfasis riba e compromiso di Aruba pa establece nos posicion como un di e islanan Caribense altamente conecta”, asina Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive, a bisa awe cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara.

“Apenas seis siman despues di e vuelo inaugural di LATAM Airlines, nos tin e placer di anuncia incorporacion di un di cuater vuelo for di Lima pa Aruba, respondiendo na e demanda importante observa den Sur America”, di acuerdo cu Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), a comenta.

E logro aki ta pone enfasis riba e campananan di mercadeo y promocion haci tanto pa A.T.A. y nos socionan di Aruba. Desde memey di aña 2023, A.T.A. hunto cu demas socionan di Aruba, a ehecuta varios iniciativa di benta, programa di conscientisacion y esfuerzo pa genera demanda. E resultado positivo ta demostra e compromiso colectivo pa mehora e conexion y promove Aruba como un destinacion di preferencia.

Cu bista riba futuro, A.T.A. lo sigui enfoca riba nan compromiso pa amplia presencia di Aruba den e mercadonan di “Cono Sur” di Sur America como parti di e strategia di diversificacion. “Nos tin planea pa ehecuta diferente accion innovativo di mercadeo y posicionamento di destinacion dirigi na segmentonan di balor halto den diferente ciudad clave manera Santiago de Chile, Buenos Aires y Sao Paulo”, segun Ronella Croes a splica.

Detaye di vuelo

E ampliacion di e ruta Lima-Aruba awo lo opera cuater biaha pa siman, riba dialuna, diahuebs, diasabra y diadomingo y lo bula cu un avion modelo A320 cu disponibilidad di no menos di 174 stoel.

Por reserva pasashi riba e website di LATAM <https://www.latamairlines.com/cl/es> of a traves di bo agente di biahe preferi. Lo cuminsa bende e servicio nobo aki entrante fin di e luna aki.

Ruta	Ora di salida	Ora di yegada
AUA-LIM	6:45 PM	9:40 PM
LIM-AUA	12:00 PM	5:05 PM

First call di Virgin Voyages pa Aruba



VAMOS A
COLOMBIA
BOGOTA
CALI
MEDELLIN

ARUBA/
COLOMBIA
 COMENZANDO DESDE, PARA UN DESTINO

\$100 USD

AUA
 AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

wingo.com
 ¿Cómo quieres volar?

Tawata bunita pa mira con un vision ta bira realidad. Ya caba pa algun tempo ministerio di turismo y Aruba Porta Authority ta negoshando pa asina por ricibi Virgin Voyages na Aruba. E ta un liña di crucero relativamente nobo cu ta pa adulto so.

Nan barconan ta hopi moderno. E barconan ta uza LNG gas y tin capacidad pa 2700 pasahero. Virgin Voyages a keda hopi impresiona cu Aruba y pa e aña aki nan tin Aruba riba nan itinerario pa varios calls mas.

Aña 2024 ta muestra di ta un aña hopi prometedor pa Aruba cu varios liña crucero nobo haciendo nan first calls.

Como un toke special, ayera nochi Virgin a ilumina su barco cu nomber di Aruba.

A.T.A. como patrocinado oficial di Carnaval di Aruba

‘Marcando un capitulo significativo den e celebracion cultural di e isla’

Pa hopi aña, A.T.A. a forma parti di e forsa integral tras di e exito y reconocimiento global di Carnaval di Aruba. Cu un compromiso di un patrocinio substancial, A.T.A. a bin ta hunga un papel crucial den mantene e cultura di carnaval bibo durante e diferente etapanan cu nos carnaval a bin ta conoce.

Patronico General na Carnaval

E aña aki no ta diferente, A.T.A. un biaha mas a drenta un bunita patrocinio hunto cu SMAC pa asina por sigura un temporada di carnaval exitoso. Banda di esaki, por a conta cu un patrocinio na Stichting MUSICA cu ta encarga pa organisa y eleva nos Caiso y Soca Monarch.

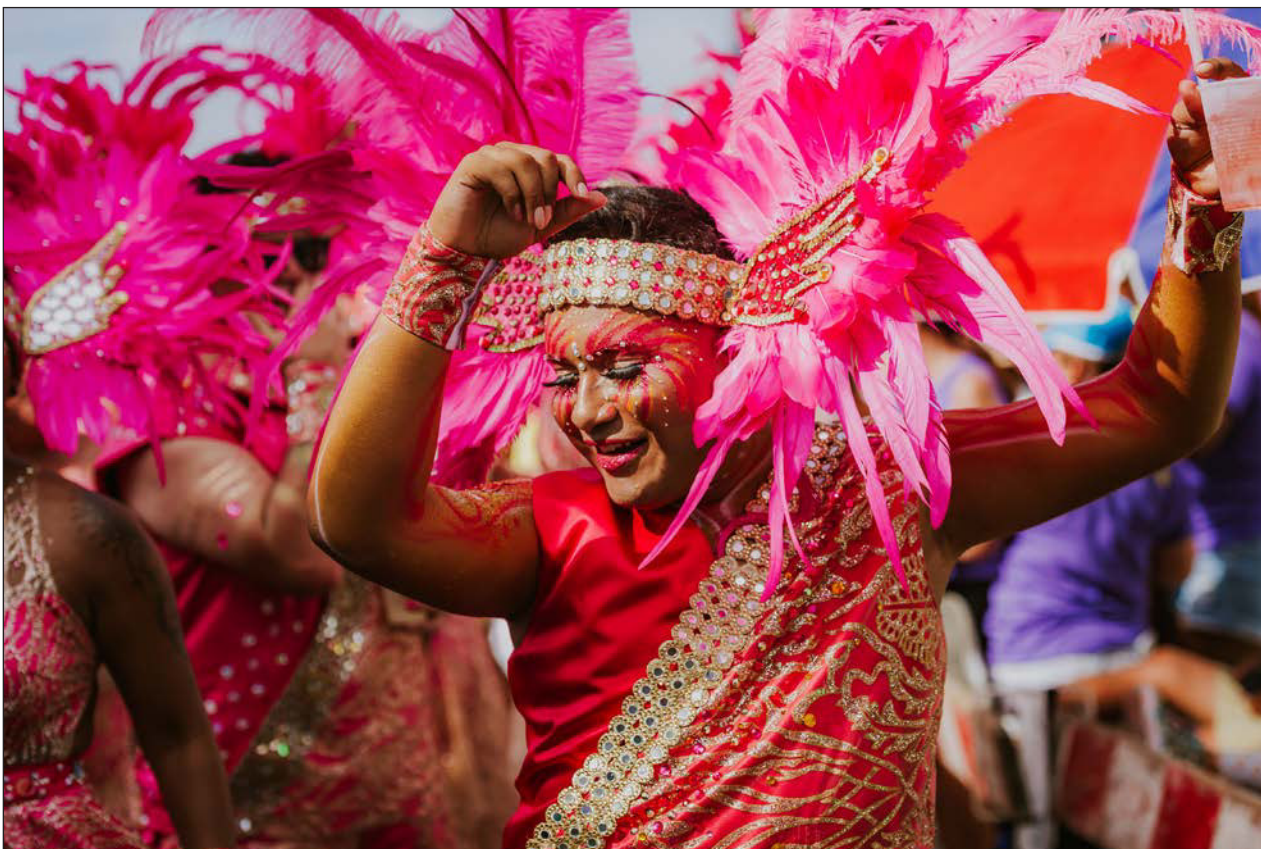
Orkesta di Steelpan – Carnaval 70

Mirando cu e aña aki nos ta conta cu un celebracion historico pa Aruba, A.T.A. ta hiba tur expectador di e carnaval bek na e inicio. A.T.A. ta dedica e pasado y presente cu e zonido encantador di e orkesta di steelpan di ‘The Invaders’ como e grupo cu lo guia carnaval 70. Un grupo cu sigur a alinea na e vision di A.T.A. pa cu e proyecto aki. Sigurando preservacion y celebracion di e instrumento tradicional Caribense aki, pa asina trece e espirito vibrante di Carnaval y creando un experiencia inolvidabel pa tur hende. Hunto cu esaki, lo conta cu presentacion di diferente cancionnan di antes te cu awa, y un presentacion visual por medio di un video.

Reconocimento Global:

Prensa Internacional y Creador di Contenido ‘Influencers’

Cu un exposicion global, Carnaval di Aruba awor ta conoci como un di e eventonan mas popular riba e calendario cultural internacional. Por menciona cu a logra na atrae prensa internacional como tambe creador di contenido ‘influencers’ como un iniciativa strategico A.T.A. E aña aki a invita un grupo di prensa internacional y creador di contenido ‘influencers’ pa presencia y documenta e tradicion, preparacion, y



evento espectacular di nos carnaval.

A.T.A. ta keda un colaborado constante, enrikeciendo e experiencia di Carnaval y sigurando cu e magia di e celebracion cultural di Aruba wordo comparti cu henter mundo.

Iniciativa Local Ban Serio!

Como un paso firme pa cu sostenibilidad, iniciativa di A.T.A., esta Ban Serio!, ta lansa campaña ‘Scoge pa bleki, e ritmo di recicla’. Un campaña di conscientisacion caminda cu ta promove e beneficianan

ambiental ora di scoge pa bleki enbes di glas of plastic durante 2024. Esaki ta inclui pa tene Aruba Limpi y scoge pa recicla. Facebook/ Instagram: Ban Serio Aruba.

A.T.A. ta felicita e comunidad carnavalesco y e comunidad di Aruba pa un tremendo celebracion di 70 aña di carnaval. Cu hopi zjeito, pasion, color y fantasia nos a sa di briya y engrandece nos carnaval. Cu inmenso orguyo nos ta sigui aporta na nos cultura. Ban celebra nos legado rico y vibrante. Feliz Carnaval 70! Cuida nos muchanan y gosa sanamente.

Maternidad tambe den e museo nobo di rancho

Directora di Biblioteca Nacional do Aruba, Sra. Astrid Britten a entrega e buki artistico Maternidad na 'Susanita la bella' di Aruba Experience pa hende por mira den e futuro Mini-Museo di Rancho, cu celebrando 200 aña di Oranjestad lo habri Dia di Betico. Pintura di Betico cu Gustave Nouel-Croes a pinta, combina cu celebracion di 200 aña di Oranjestad, lo ta un homenahe na Betico!!

December 2023, e buki Maternidad a ser entrega tambe na CEO di KIT (Koninklijk Instituut voor de Tropen), na Wereldmuseum di Amsterdam (ex-Tropenmuseum), caminda e buki den e 4 lenga mas papia na Aruba, di un escritora di Rancho, a ser poni na entrada di e EXPO Maternidad. Asina proporcionando nos Papiamento (revisa pa Ramon Todd Dandaré)

Cu apoyo di ATA, e buki Maternidad lo ser presenta na Aruba na Mei 2024, DIA DI MAMA, na Biblioteca Nacional di Aruba (NBA). Apoyo di Aruba Experience y/o e mini-museo, cu kier colabora cu henter sector cultural, ta posibel.

Tambe lo tin presentacion di Maternidad den Museo Terramar di Bonaire y despues na Sint Maarten, colaborando cu nan Departamento di Cultura. Tambe CCC (Centro Cultural Curaçao) a muestra interes, pero pa falta di fondo, no tin seguridad ainda. Como parti di e proyecto Maternidad, modelo, actriz y escritora di Rancho, Zuleika Coffie y e artista Gustave Nouel lo ofrece workshops, pa comparti nan arte cu hende interesa.

Buki Maternidad di escritora Zuleika Coffie, di Rancho, tambe lo ta disponibel pa bishitante di e Mini-Museo di Rancho mira so. Den e museo caminda lo por admira obra di arte di e prome dos artista presente den Hall of Fame di Paseo Herencia, Gustave Nouel (www.gustavenouel.nl) y di su famoso familiar tio Padu (JCWLampe).



Tambe lo tin buki y CD di 'Padu del Caribe'. Lo por disfruta di musica di Padu, como homenaje na nos 'Tata Cultural'. Gustave (GN) lo por sketch hende pa un prijs promocional na e Mini-Museo. Un oportunidad unico!

Vivian Lampe (yiu di Padu) y su casa Víctor Samuel ('El Duque') lo comparti regularmente sorpresa den e museo aki.

Tambe a invita algun artista famoso cu tin historia/relacion cu Rancho, pa participa cu un obra, como artista especial invita, den exposicion di Padu y Gustave! Entre otro Mo Mohammed, Ciro Abath y Toton Quant (rip).

Lo tin botter pinta di Angela Croes y di Belinda de Veer. Tambe Victor Samuel lo debuta cu un pintura curioso!

Seis luna pasa di Stanley & Clayton Brown (ARUBA.COM) hunto cu Gustave Nouel a propone y asina inspira Susanita pa crea e Mini-Museo cu Gustave y su tio Padu (Tata di nos Cultura!). E mini-Museo ta un regalo di 'Susanita la bella' (arubaexperience.com) pa pueblo Arubano disfruta y educa su mes mas tocante su Herencia.

Y pa ofrece nos turista un experiencia unico, den un di e barionan monumental mas historico y negligisha di Aruba. Na stichting Rancho, Clifford Rosa, 'motor di Rancho', tambe tin un sala di exposicion cu por aporta na e proposito aki.

Gustave, Stanley y Clayton Brown ta purba desaroya iniciativa, no solamente pa e Mini-Museo di Rancho demostra su derecho di existencia, un prome paso hopi importante, pero tambe pa yuda cu Museo Cas Padu y stimula/realisa museo mas grandi pa tur artista reconoci tanto defunto como artista grandi (prome cu nan muri), por comparti nan Arte na Aruba. Pa e soño aki bira realidad, lo tin mester di apoyo tanto di sector comercial como di sector cultural y turistico. Apertura oficial di e mini-museo di Rancho lo ta dia 25 di december, 18:00pm, na Ranchostraat 12-14.



Minister Maduro a haci apertura oficial di Diamonds International su tercer filial na Aruba

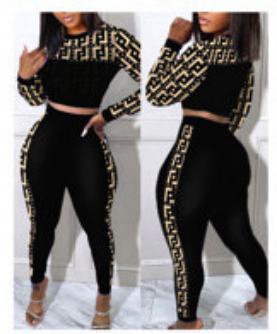
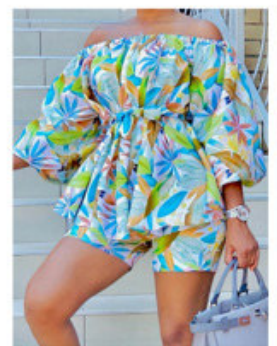


Diasabra Minister Maduro tabata tin e placer di a haci apertura oficial di Diamonds International su tercer filial na Aruba situa na Paseo Herencia. P’e ocasion aki Minister Maduro a hiba palabra den cual a cuminsa na felicita e doño y personan cardinal den e operacion exitoso di Diamond International na Aruba kendenan ta, sr. Moshe Hakimi, Regional Manager, sr. Luis Valverde, Regional Financial Controller, sr. Lyndon Evans, Regional Brand Manager, sra. Nathalie van Trikt, Regional Marketing Manager y sr. Rishi Chabbria, Island Manager.

Esaki t’e di tres sucursal di Diamonds International na Aruba y p’e motibo aki Minister Maduro a gradici e famia di Diamonds International pa nan confiansa y aprecio pa Aruba.

E mandatario a accentua den su discurso cu banda di e 4 C cual ta carat, color, claridad y corte di un diamante, lo mas importante t’e C di cordialidad di e trahadonan di Diamonds International. Cu nan bon servicio nan ta pone local y bishitante sinti e calor di Aruba y aprecia e bunitesa di e diamantenan. E trahadonan di Diamonds International t’e diamantenan di mas balor y p’esey mester cuida nan bon.

Minister Maduro ta desea e famia di Diamonds Internacional hopi exito cu nan tercer filial na Aruba. Masha danki pa kere den Aruba.



Bin bishita nos y probacha!
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Betico, e Lider stima pa su pueblo

Pasobra e tawata un luchado pa su pueblo y tawata dispuesto pa sufri pa su pueblo

Un homber di curashi cu a haci tur lo posibel pa Aruba haya su Status Aparte

“E echo cu mi a wordo golpia, e echo cu mi a wordo benta den prizon, e echo cu mi a wordo tira, ta pa motibo cu mi a hiba e liderazgo di e partido cu a hiba e lucha di nos pueblo den fase di realisacion”. Esakinan tawata palabranan cu Betico Croes a expresa na momento crucial di su carera como politico. Y awe, su pueblo pa cua el a lucha, ta celebra su fecha natal, kende, si ta na bida, lo a haci 86 aña.

Atentado riba Betico Croes

Tradicionalmente partido MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo prome cu eleccion y esaki tambe tabata e caso dia 24 di april 1983. E parada cu manera custumber a ser acompaña pa e famoso ‘Barco di Libertad’ a pasa bishita tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para canto di caminda cu bandera saludando e fila. Sin embargo na final di e parada, Betico Croes a ser tira y herida casi fatalmente pa un bala di un agente policial na veld di Winston. Esnan cu a acompaña Betico Croes den e jeep a lant’e for di suela ya cu e tabata sin conocimiento y a hib’e hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider. Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo tranquilidad y pa bay vota su diabierna siguiente.

Lo por tabata coincidencia of no, pero e diasabra prome cu e parada di MEP, un grupo grandi di lidernan di bario y simpatisadonan a reuni na Rooi Lamoenchi y Betico Croes a hiba un discurso na e ocasion ey. Durante su



discurso el a expresa e palabranan historico: ‘Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha’.

Dia 29 di april 1983, esta riba dia di eleccion, Betico Croes a wordo traslada urgentemente pa Jackson Memorial Hospital na Miami pa busca su salud. Un pueblo yorando su lider a vota den eleccion pa duna MEP un mandato absoluto di 13 asiento y cu Betico como votegetter cu 10.506 voto, cual te cu awe ta un record den historia di Aruba.

Na Miami poco poco Betico Croes a recupera di e herida di bala y dia 28 di augustus 1983 el a bolbe su isla natal, sano y salvo pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad.

Un multitud grandi a ricibi Betico na aeropuerto y a duna Betico un bonbini festivo demostrando asina e stimacion cu pueblo tawata tin pa e gran luchado aki. Den su discurso e dia ey, Betico a bisa:

“E bala di odio di e agente policial cu a pasa door di mi curpa, cerca di mi curason, a cambia den un bala di oro; e tawata un ‘deadshot’ segun e dokternan na Miami. Aunke mi curpa ta cubri di cicatriz y mi intestino ta pafo di mi curpa, mi kier expresa publicamente cu Dios Tata Todopoderoso a cuida mi y a manda mi bek mundo cu e bala di oro pa salba nos pueblo; pa nos por haci uzo di e derecho sagrado di autodeterminacion y pa asina nos por bira un pais liber. Libertad di un pueblo no ta un privilegio ni un regalo sino un derecho sagrado. Mientras mi tin campana, mientras mi tin rosea, e lo no tin sosiego te ora e mira Aruba bira liber. Un Aruba caminda ta reina harmonia, husticia pa cada uno y caminda ta reina paz”.

Pakico su pueblo ta stim’e? Gilberto Francios Betico Croes tawata un luchador pa su pueblo kende tawata dispuesto pa sufri pa su pueblo. Un homber di curashi cu a haci tur lo posibel pa Aruba haya su Status Aparte.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta invita comunidad di Aruba pa asisti na Manifestacion Cultural diaranson 24 di januari, 8or pa 10.30 anochi na Plaza Libertador GF Betico Croes y pa Ceremonia Protocolar diahuebs 25 di januari, 9or pa 10.30 di mainta na Plaza Libertador GF Betico Croes.

Tambe lo tin diferente actividadnan den barionan di Aruba. Pabien Aruba cu Dia di Betico. “Ban celebra e dia aki na grandi. Disfruta di nos programa dedica na e pueblo pa hunto nos recorda e lucha di Betico.”

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Betico Croes semper a carga confiansa y fe den nos pueblo, den nos caracter y mentalidad



Durante di un di Betico su discurso e la bisa lo siguiente: “Semper ami tawata carga e confiansa y fe den e pueblo aki. Semper m’a carga e confiansa den e mentalidad y caracter di e pueblo aki y p’esey nos por bisa cu pueblo di Aruba a salba su honor y dignidad realisando su libertad “

E caracter y mentalidad aki ta loke ta bay yuda nos recupera y surpasa tur reto. P’esey mes nos mester enfatisa e echo cu nos mester sigui papia di su legado, di e lucha cu e la hiba.

Di e motibo pakico nos ta yam’e nos Libertador y arkitecto di nos Status Aparte. Ta unico manera cu nos lo sigura cu nos ta sigui aprecia loke nos tin y tur loke nos a logra desde cu nos a haya nos Status Aparte.

P’esey mes diahuebs awor, dia 25 di januari, laga nos rindi honor na su memoria. Bisti bo T-shirt, hisa bo bandera y sali celebra. Pero tuma tempo tambe pa papia di dje, conta bo yiu y nietonan di su lucha.

Pa nan sa cu aki na Aruba nos tabata biba bou otro circunstancianan prome cu 1986. Y cu desde 1 di januari 1986 Aruba a crece y florece. Y esaki sigur tabata danki na Betico!

Feliz Dia di Betico Aruba! Ban recorda y celebra su fecha natalicio en grandi y contagia nos mes cu e candela di lucha pa semper nos sigui hiba Aruba padilanti.

IDEA ta organisa un tayer pa esnan cu ta interesa pa bira un empresario

IDEA ta organisa un serie di tayer nobo pa tur esnan cu ta desea di cuminsa un negoshi como un Empresario Creativo. E Proyecto aki ta ricibi sosten di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, S.E. Sr. Geoffrey Wever, y e Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria di Aruba (DEACI) via su unidad IDEA.

E tayernan lo tuma luga na San Nicolas, The Hub, B. v/d Veen Zeppenveldstraat 70-72.

E dianan di e tayer ta: februari 21; maart 6 y 20; april 10 y 24; mei 8 y 22; juni 5, 19, y 26; juli 1 y 3. E tayer ta Papiamento y ta gratis. E ta cuminsa pa 7’or anochi y caba 9’or anochi.

Registracion ta online segun e siguiente link: <https://cutt.ly/CreativeEntrepreneurship> of tambe por yega na e link aki via nos Facebook page: Idea-Aruba.

Pa cualkier pregunta of informacion adicional, por manda un e-mail na: j.trim@deaci.aw.

Ban Peru
cu Aruba Airport

LATAM AIRLINES

Cuminsando na
US \$185
pa roundtrip

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Minister Dangui Oduber a reuni cu Minister di Asuntonan Exterior di Surinam

Pa por explora e mercado di turismo & salud publico na Aruba

Dialuna Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu Minister Ramdin di asuntonan exterior na Surinam, Sr. Tewarie di TMS Global, Sr. Gonesh CEO Surinam Airways y tambe cu Sra. Zuiverloon Consul General di Surinam cu ta residencia na Corsou.

Un reunion unda a elabora ariba diferente topiconan manera; colaboracion entre Surinam y Aruba, mehoracion di relacion, posibilidadnan di intercambio pa turismo, intercambio di personal pa cuido medico y posibilidadnan pa mas rutan di vuelo di Surinams Airways pa Aruba.

Minister Dangui Oduber ta expresa cu reunionnan asina ta importante pa sigui conoce di cerca e mercadonan di nos



islanan den Caribe pa asina por explora posibilidadnan y oportunidadnan cu paisnan manera Surinam por ofrece. Minister Dangui Oduber ta expresa su gratitud pe bishita y ta spera cu pronto lo por colabora y intercambia den diferente area manera salud publico pero tambe cu turismo.

Minister Maduro di Cultura na ocasion di e celebracion di Dia di Betico 2024: Betico Croes t'e lider stima cu a sa di uni nos Pueblo na bienestar di Aruba

Su amor pa Aruba a transcende tempo y t'e forza invisibel pa surpasa tur reto



Esiman aki riba 25 di januari nos ta conmemora e fecha natalicio di Betico Croes, e lider stima di nos Pais cu a sa di uni nos Pueblo na bienestar di Aruba.

Na bida Betico lo a cumpli 86 aña, pero Dios a dicide diferente y na edad di 48

aña Betico a bay sosega pa semper. Sin embargo Betico su esfuersonan, logronan y su amor incondicional pa Aruba ta asina grandi, cu awe 38 aña despues di su fayecimento, ainda Betico ta bibo den e memoria y curason di nos Pueblo. Esaki ta demostra cu Betico Croes ta e lider stima pa su Pueblo.

Betico su amor pa Aruba te dia di awe ta inspira, pa e manera cu el a unifica e Pueblo di Aruba pa logra cosnan grandi pa nos Pais.

Na cabes di un Pueblo uni, Betico a logra Aruba su Status Aparte cu a duna nos e herment pa desaroya como Pueblo y Pais, segun nos propio compas pa dicide nos propio destino. Na caminda pa logra nos Status Aparte, Betico a muestra nos riba e importancia pa defende nos dignidad y nos identidad, y pa obra semper cu amor pa nos prohimo y nos Pais. T'e amor cu Betico a demostra den su obranan pa Aruba, ta locual a transcende e barera di tempo y awe t'e forza invisibel cu ta yuda e Pueblo di Aruba pa surpasa tur reto.

Nos ta eternamente gradici na tur locual Betico a significa pa Aruba. Betico ta e lider stima pa su Pueblo. Ban siña nos yiunan kende tabata Betico Croes. Ban splica nan di e legado cu e laga pa nos, y muestra nan riba e forza cu union y amor ta trece pa e Pueblo di Aruba. Feliz Dia di Betico.

Ta invita pueblo en general p'e celebracion di dia di Betico



E siman aki dia 25 di januari 2024 nos ta celebra Dia di Betico na ocasion di e fecha natalicio di Aruba su Libertador, gran estadista, politico, maestro y lider stima pa su Pueblo, sr. Gilberto Francios 'Betico' Croes. Manera custumber riba e fecha aki lo tin diferente actividad rond di Aruba, sinembargo Minister Maduro kier haci un invitacion special pa Pueblo acudi dia 24 y 25 di januari na Plaza Libertador G.F. Betico Croes pa rindi homenahe na e lider inmortal y stima di nos Pais.

Manifestacion Cultural

E invitacion ta pa dia 24 di januari nos topa riba Plaza Betico na unda lo tuma luga e Manifestacion Cultural cu lo cuminsa pa 6 or di atardi cu presentacion di Caha di Orgel, feria culinario, boca dushi y artesanía. Pa 8 or di anochi e programa oficial cu Himno di Aruba, sigui pa discurso di Minister Maduro di Cultura. E programa lo sigui cu show di canto, baile, musica. E presentacion di e hobennan di Tipico Colegio Arubano y despues un concierto presenta pa un orkestra, bao encargo di e maestro Dwight Leonetta, cu lo acompaña varios di nos artistanan local cu o interpreta cancionnan dedica na Betico Croes.

Acto Protocolar

Dia 25 di januari riba Dia di Betico, Pueblo ta keda invita pa e Acto Protocolar riba Plaza Betico na unda cu Minister President Wever-Croes lo hiba un discurso. E mainta aki ta cuminsa 9or cu canto, poesia y baile di nos muchanan dedica na e lider stima Betico Croes. Ademas lo tin e acto di ofrenda floral na estatua di nos Libertador.

Betico, e lider stima pa su Pueblo

Betico a stima Aruba y a dedica gran parti di su bida ta lucha na bienestar di e Pueblo di Aruba. E amor grandi aki ta locual awe ainda ta tene nos uni como un Pueblo y Pais. Ban duna Betico su honor mereci contando nos yiunan y nos bishitantenan di e legado cu Betico por medio di su amor grandi pa Aruba, a laga pa nos.

Minister Rocco Tjon:

A haci bishita anual na departamento di asuntonan social

Dialuna mainta, minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon hunto cu trahadonan di Ministerio di Husticia y Asuntonan social como tambe trahadonan di Departamento di Asuntonan Social (DAS), a haci su bishita anual na e departamento aki. E meta di e bishita aki ta pa “touch base” cu diferente departamento, pero mas aun pa brinda oportunidad na e personal cu tin deseo pa cu esaki y asina combersa cu nan, scucha nan idea nan y reto nan.

E mandatario a indica di ta sumamente satisfecho di por a combersa cu personal cu ta traha den diferente departamento. Ta trata di e departamento cu ta brinda e cuidado, e prome y di dos linea, pero tambe esnan cu ta traha den e departamento nan cu ta brinda e sosten na e proceso nan primario. Banda di esaki, a haya e oportunidad di duna un splicacion tocante e diferente proyecto nan cu ta den pleno ehecucion, pero tambe scucha e ideanan di e personal mes.

Un cos cu a resalta di e bishita aki ta e deseo pa sigui inverti den e personal pa loke ta amplia nan conocimiento. Den e plan di maneho pa 2024, cual a ser ricibi for di februari 2023, esaki ta forma e parti esencial di e maneho pa loke ta trata 2024. Actualmente, DAS ta pasando door di un restructuracion di e organizacion, cual ta hopi importante pa asina por brinda mas perspectiva na e personal, pero tambe por adapta na e demanda cu ta bin riba e organizacion y di e forma ey brinda un miho cuidado y un miho ayudo na tur esnan cu tin mester di un di e productonan cu DAS ta ofrece.

Banda di esaki, na februari lo bay inicia cu e trayecto di ISO, cual ta sumamente importante pa di e forma aki por eleva e servicio y calidad cu ta wordo brinda door di DAS. Ta trata di un trayecto cu centro ortopedagogico a culmina, kende a indica cu esaki tawata un experiencia positivo y efectivo, pa cual motibo a dicidi di brinda esaki na DAS tambe.

Alabes, pa loke ta e parti infrastructural, dentro di tres siman e mudansa lo tuma luga, caminda lo muda for di e edificio di FCCA pa e edificio completamente renoba na Lagoenweg. E ultimo trabounan ta tumando luga, caminda ta cambiando e airconan, pa asina e grupo por muda bek pa e edificio renoba. Na mes momento ta bay inicia cu e ultimo fase di e renobacion cual ta e parti di electrico, pa asina tur departamento di DAS por muda bek na e edificio aki.

Diferente departamento di DAS ta brinda hopi sosten na clientenan, sosten individual a base di diferente tools y matrix cu nan a introduci, pero banda di esaki un ayudo mas specialisa na famianan cu tin mester di esaki. Tambe, a



pone enfoke riba e bijstand trekkers, a base di brinda curso manera “entrepreneurship” “budgeting” y tambe a inicia cu un grupo pa brinda yudansa pa yega na un cupo di trabou riba mercado laboral.

Por ultimo, dentro di poco e ekipo cu ta ubica na San Nicolas tambe lo bay muda na un luga temporario, pa asina hunto cu DOW por examina e trabounan cu mester wordo haci na e edificio situa na San Nicolas, pa asina por renoba esaki tambe a parti di 2025. E mandatario a indica cu e ta sumamente contento cu e trabounan cu a wordo haci, y na mes momento ta gradici henter e ekipo di DAS pa e trabou sublime cu nan ta haci pa comunidad di Aruba.

Prome Minister a bishita scol Nos Fortalesa en conexion cu Dia di Betico

Muchanan di scol 'Nos Fortalesa Montessori' cu hopi interes den siña mas di e bida di Betico



Un di e scolnan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita en conexion cu Dia di Betico ta scol Nos Fortalesa Montessori na Paradera. Prome Minister a expresa cu e tabata un mainta ameno, na unda e tabata tin e oportunidad di sinta cu muchanan di diferente edad pa combersa un poco di e bida di Betico. Tin muchanan cu ta yiunan di tera, pero debi cu tambe tabata tin yiunan di turistanan cu ta bin bishita Aruba pa un tempo mas largo, y ta manda nan yiu scol eynan, e combersacionnan tabata primordialmente na Ingles.

Prome Minister a indica cu e grupo tabata uno interesante, cu tabata sa hopi di Betico caba pero tabata tin hopi interes pa siña mas. Esaki sigur ta un gran satisfaccion mirando cu e meta di e bishitanan na diferente scol ta pa duna mas informacion posibel na e muchanan di e bida di Betico, pa asina nan sa kico tur Betico a sacrifica y logra pa pais Aruba.

“Mi ta gradici tur esnan cu ta labora na scol Nos Fortalesa Montessori pa inculca e historia di e bida di Betico den nos muchanan. Ta di e manera aki, nos por mantene e historia di Betico bibo,” Prome Minister a expresa.

E color blauw di Aruba t'e protagonista p'e competencia di fotografia di SMFA

Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta organisa tur luna un competencia di fotografia cu un tema nobo. Pa luna di januari, den cuadro di e celebracion di dia di Betico a scoge p'e color blauw.

E famoso color blauw di Aruba su bunita shelo, lama ta un sensacion global. Y nos por encontra blauw tambe den Aruba su herencia cultural. P'e luna di januari nos ta challenge e publico pa captura e esencia di e color blauw di Aruba su herencia y tradicionnan den su diferente tono.

Con pa participa?

- Post un fotografia riba bo Instagram account.
- Uza e siguiente hashtagnan: #langlevenheterfgoed_blauw #langlevenherterfgoed #bibanosherencia
- Menciona @langlevenheterfgoed y @monumentsfundaruba den bo post.
- Ultimo dia pa participa ta 31 di januari 2024.

Algun tips:

- E tema principal ta herencia di Aruba y color blauw.
- Laga bo fotografia resalta cu un color di contraste manera por ehempel oraño.
- Probecha e actividadnan di celebracion di Dia di Betico pa busca e blauw di Aruba.
- Busca algo blauw pa resalta den bo fotografia, un detaye, un paña etc.
- Capta diferente tononan di blauw den bo fotografia
- Pone atencion na detayenan manera portanan y bentana.
- Y probecha tambe e actividadnan di Carnaval pa captura e color blauw den e diferente parada y actividadnan.

Biba nos Herencia

Ta un proyecto organisa pa Stichting Monumentenfonds Aruba den cooperacion cu Monique Anrochte, diferente partner cultural y boluntario cu e meta pa medio di fotografia y Instagram comparti e herencia tanto material como inmaterial di Aruba cu un y tur.

P'e proyecto nos ta organisa diferente workshops, insta-meets y competencianan di fotografia pa asina conecta e participantenan na nos herencia cultural. Asina hunto crea un comunidad cu pasion pa herencia, cultural, arte y fotografia.

Tur luna lo tin un premio diferente y e fotografianan di e challenge cu gana lo forma parti di un exposicion na final



di e proyecto. Biba nos herencia ta un proyecto pa tur edad caminda na un manera interactivo y simpel por conoce y comparti Aruba su herencia cultural.

Pa mas informacion follow nos riba Instagram na @monumentsfundaruba / @langlevenheterfgoed of por tuma contacto na info@monumentenfondsaruba.com

Minister Maduro ta felicita sra. Lies Vrolijk cu su 40 aniversario Como empleado publico di Pais Aruba na DIMP

Siman pasa diamars, Minister Maduro tabata tin e placer di ricibi sra. Lies Vrolijk pa asina por felicit'e pa su 40 aniversario como empleado publico di Pais Aruba. Den presencia di Directora, coleganan di Departamento di Impuesto (DIMP) y famia, e mandatario a entrega sra. Lies, su decreto gubernamental y un recuerdo pa e bunita logro aki. Minister Maduro a gradici sra. Lies pa tur e añanan dedica na servicio loyal na Gobierno di Aruba. Minister Maduro a felicita y yama danki tambe na coleganan y na e famia di sra. Lies, cu ta brinda nan sosten y cariño pa asina sra. Lies por dedica na su trabou na bienestar di Aruba. Pa e ocasion di hubilo aki, sra. Luenne Gomez-Pieters, Directora di DIMP, tambe a hiba palabra di gradicimento na sra. Lies y a comparti un tiki di e trabou di Lies den e ultimo 40 aña.

Minister Maduro ta gradici sra. Lies, su famia y coleganan di DIMP pa e combersacion ameno cu a sigui. Masha pabien y cu nos bon Dios por brinda sra. Lies Vrolijk bon salud pa asina por keda brinda servicio na nos comunidad.



Minister Geoffrey Wever a organisa Business Connect entre delegacion Surnameño y comercio local



Dialuna 22 di januari, Minister Albert Ramchand Ramdin di Surnam, acompaña pa un delegacion comercial a reuni cu representantenan comercial local durante Business Connect. Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, a traves di unidad ARINA di Departamento di Asuntonan Economico a facilita un Business Connect entre representantenan comercial di Surnam y empresarionan local di retail y wholesale.

Minister Albert Ramchand Ramdin, Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes y Minister Geoffrey Wever a adresa e delegacion comercial y informa tanto sector comercial di Aruba como esun di Surinam cu ambos pais kier pa tin mas lasonan comercial y cu nan ta stimula pa sigui explora oportu-

tunidadnan di inversion.

Durante e reunion, a resalta e compromiso di e delegacion Surnameño pa yuda facilita un mision comercial pa Surnam den e curso di e aña. E enfasis tabata riba crea un plataforma pa dialogo directo y fructifero entre empresarionan di ambos pais, y pa concretisa pasonan practico cu por beneficia e clima di inversion y colaboracion comercial.

E intercambio aki ta den liña cu e vision di Minister Wever y Gobierno di Aruba di promove un ambiente mas atractivo pa inversion na Aruba, y simultaneamente, di fortalece lasonan economico cu paisnan bisña. E enfoke a keda tambe riba e importancia di mantene relacionnan economico estrecho y constructivo cu Surnam, cual por ta un oportunidad.

E combersacionnan durante e evento a demostra un entusiasmo mutuo pa explora y desaroya iniciativanan comercial nobo, y pa probecha e oportunidadnan cu e relacionnan mas cercano aki por brinda. Minister Wever a remarca cu e tipo di colaboracion aki ta fundamental pa e bienestar economico di Aruba y su rol den e region, y a enfatisa su compromiso pa sigui apoya y promove e dialogonan cu lo resulta di e encuentro aki.

Partido MEP a eligi directiva nobo pa 2024-2026

Ricky Hoek reeligi como presidente di partido

Den reunion di Consejo di Partido dialuna ultimo, miembronan di Consejo di Partido a eligi directiva nobo di MEP pa 2024 te 2026. Señor Ricky Hoek a wordo reeligi como presidente di partido.

Segun Statuut di partido MEP, un directiva nobo mester wordo eligi cada dos aña. Partido MEP ta un di e poco partidonan politico cu ta aplica democracia bibo y ta cumpli cu Statuut di eligi directiva nobo cada dos aña.

Directiva nobo:

- Presidente: Ricky Hoek
- Tesorera: Gina Werleman
- Secretaria: Grace Koolman
- Secretario General: Endy Croes
- Secretario Internacional: Gerrit Croes
- PR/Actividad: Joally Croes y Gilner Dirksen
- Fundacion Formacion Politico Nel Oduber: Michella Steenvoorde-Lacle
- HOT: Rodymar Geerman
- Forza Femenino Grace: Darlaine Guedez-Erasmus
- Fundacion Ing. Cezare Terzano: Manolo Giel y Myron Koolman



cu hunto cu Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta forma e directiva.

“Mi ta gradici e directiva saliente pa tur e trabou eherce pa nos prestigioso partido, y mi ta felicita e directiva nobo. Mayoria di miembro a wordo reeligi, y cu esaki partido ta demostra e satisfaccion pa e trabou cu directiva a haci e ultimo dos añanan. E directiva nobo lo prepara nos partido pa e eleccion 2025, cu ta un responsabilidad grandi. Meta ta pa Partido MEP sigui ta e partido mas grandi na Aruba, y nos ta trahando duro pa logra esaki”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

APPAREL **BOAT ACCESSORIES**

TODOMAR

TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE **FIBERGLASS PRODUCTS**

Avion sin tripulacion MQ-9 ta bandona Corsou

Despues di casi dos aña di ta staciona na Corsou, e avion no tripula MQ-9 e luna aki ta sali pa Rumania pa defensa di e east-flank di NATO. E avionnan ta keda desplega pa recopila informacion a lo largo di e frontera Oost di e area di e tratado. Riba diabierna 12 di januari 2024 e MQ-9 a haci su ultimo vuelo pa Defensa den Region Caribe Hulandes.

E escogencia pa Corsou como base principal a keda motiva pa condicion climatologico faborabel y e disponibilidad di e espacio aereo. Tres di e cuater aparatonan tabata staciona na Corsou. Inicialmente destina pa formacion y preparacion di e personal di forsa aereo., e avion sin tripulacion a keda uza despues tambe pa brinda asistencia local y operacion anti-droga. Mas of menos 2800 ora di vuelo a ser haci.

No obstante e baymento di e MQ-9 Defensa ta keda activo den Region di Caribe Hulandes den e espacio aereo. Cu e avion Dash-8 di patruya maritimo di Wardacosta Region Caribe Hulandes.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Tazas de lechuga con pollo saludables

Saludable, sabroso y se adaptará a muchas necesidades dietéticas especiales.

Este sabroso bocado ligero no tiene cereales ni azúcar añadido.

¡Una receta fácil de hacer que estará lista en 20 minutos!

Apuesto a que puedes hacer que toda tu familia coma esto.



Receta

TIEMPO PREVIO: 10 minutos
HORA DE COCINAR: 20 minutos
TIEMPO TOTAL: 30 minutos
4SERVICIO

Ingredientes:

Relleno

6 cucharadas Aceite de oliva
1 libra de pollo molido
1/2 taza de calabacín cortado en cubitos
3 calabacines grandes
2 pizcas de sal
1/4 cucharadita Pimienta
2 cucharadas. chalotes, picados
1 cucharada. Ajo, picado
1 cucharada. Jengibre fresco, rallado
1 bu. Cebolletas, en rodajas y verdes/claras separadas
1 cucharada. Vinagre de arroz
2 cucharadas. Aminoácidos de coco
1/4 taza de ketchup sin azúcares añadidos
12 cucharaditas Sriracha - opcional
Lata de 8 oz de castañas de agua, cortadas en cubitos
1 chorrito de amino de coco

Taza de lechuga

1 cucharada. Cebolletas, en rodajas y verdes/claras separadas
1 cabeza de lechuga mantecosa

Direcciones:

1 - En una sartén grande, caliente el aceite de oliva a fuego medio-alto.

Agregue la carne picada de pollo y dore hasta que esté bien dorada por un lado, luego déle la vuelta y luego comience a romper la carne picada en la sartén.

Cocine por completo. Retirar y reservar en un tazón mediano.

2 - Sal ligeramente los calabacines cortados en cubitos y déjalos reposar durante dos minutos para permitir que el agua se distraiga.

Saltear los calabacines en la sartén con un poco de aceite durante 3 minutos aproximadamente agregar pimienta y luego colocar en el bol con el pollo.

3 - En una sartén a fuego medio agregue el aceite, las chalotas, el ajo y el jengibre y cocine hasta que estén fragantes. Agrega las cebolletas, desglasa con el vinagre de vino de arroz y agrega el amino de coco (o salsa de soja), luego el ketchup y la sriracha.

Agregue la mezcla de pollo y calabacín y cocine las castañas de agua a fuego lento para permitir que todos los sabores se unan. Verifique el condimento.

4 - Prepare la taza de lechuga: agregue algunas cebolletas oscuras a la mezcla, luego coloque una cantidad generosa de la mezcla en el medio de las hojas enteras de lechuga, decore con más cebolletas oscuras y disfrute.

Fortaleza pa Famia

Ban fortifica nos fe den Señor

ESUN cu ta kere cu e por biba riba su mes, den grandesa, orguyo, inmoralidad, inhusticia, ta gaña su mes y ta carga cu e consecuencia, pasobra den e bida aki tur hende mester di Dios.

Ora prueba di bida bati na nos porta nos mester core bini cerca Dios, y no busca salida den droga, alcohol, paranda, pasobra ningun di e cosnan no por reemplasa e presencia di Dios den nos bida, den un palabra bisa, nan no por yena e bashi den nos curason, ta solamente Cristo Hesus por yuda nos.

P'esey nos mester fortifica nos fe den Dios, haciendo oracion, lesando nos bijbel, bishitando cas di Dios, cual ta nos iglesia, scucha e palabra via di radio, tv, of internet, pa asina nos respaldo spiritual aumenta.

E enemigo ta gusta haya un mente bashi y desampara, pa asina e por yen'e cu su maldad, y asina sin bo pensa, bo por bira, un yoyo, un instrumento di maldad, cu no tin control, tampoco e dominio propio riba bo bida, p'esey ta sumamente necesario e presencia di Cristo Hesus, den bo bida.

P'esey nos mester disciplina nos mes den santidad (1 Timoteo 4:7), y hala leu for di locual cu ta maldad, pasobra Dios conoce esnan cu ta di dje.

Tur scitura ta inspira pa Dios, y ta util pa siñansa, pa reprendemento, pa coreccion, pa educa den husticia, pa e hende di Dios por ta perfecto, ekipa pa tur bon obra (2 Timoteo 3:16-17).

E palabra di Dios ta siña nos lo siguiente"

Hebreonan 11:6: Sin Fe ta imposibel agrada Dios, pasobra esun cu ta bin cerca Dios, mester kere cu E ta Esun cu ta recompensa esnan cu ta busca E.

Efesionan 2:8-9; Pasobra pa medio di gracia boso a wordo salba door di Fe, y esey no di boso mes, e ta don di Dios. No como resultado di obranan, pa ni un hende no gaba.

Lucas 7:50 E a bisa e muhe: Bo fe a salba bo bay na pas.

Romanonan 5:1 - P'esey siendo hustifica pa medio di Fe, nos tin pas cu Dios, door di nos Señor Hesus Cristo.



2 Corintionan 5:7 - Pasobra nos ta cana pa medio di Fe, no pa medio di bista.

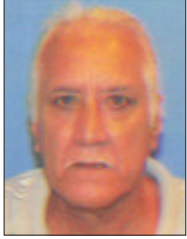
Galationan 2:20 - Mi a wordo crucifica cu Cristo, y no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi, y e bida cu mi ta biba awor den carni, mi ta biba pa medio di Fe, mi ta biba pa fe den e yiu di Dios, kende a stima mi, Y a entrega su mes pa mi.

Efesionan 3:17-19 Pa asina Cristo ta biba den boso curason, pa medio di Fe, y pa boso teniendo rais bon pega, den amor, por comprende hunto cu tur e Santonan, cual ta e hanchura, y largura y profundidad, pa conoce e amor di Cristo, cu ta surpasa conocemento, pa boso wordo yena cu tur plenitud di Dios.

1 Juan 5:4 - Pasobra tur loke ta naci di Dios ta vence mundo, y esaki ta e victoria cu a vence mundo ta nos Fe. Y ken ta esun cu ta vence mundo, si no ta esun cu ta kere cu Hesus ta e Yiu di Dios?

Den Daniel capitulo 3: 17, nos por mira con tres hoben a wordo tira den forno di candela, y a sali completamente bon, sin ta hole huma, pasobra Dios ta respalda tur esnan cu tin Fe den dj'E.

Ta tempo pa nos para firme den nos Fe, y no wordo hala di aki pa aya, pasobra sin Fe ta imposibel agrada Dios.



Nos ta anuncia fayecimento di

Alonso Inocencio de Cuba

*28-12-1951 - †19-01-2024

Na number di su:

Tata: †Thomas de Cuba

Mama: †Catharina de Cuba-Tromp

Rumannan:

Anita de Cuba
Theresita de Cuba
Juanita de Cuba
Elda de Cuba
Maria de Cuba na Hulanda
Tommy de Cuba
†Robby de Cuba
Piet de Cuba

Sobrino(a)nan:

Sharon y Edward Croes y yiunan, Sharleen y Miguel Rodrigues Capelo y yiu, Raimbert de Cuba y yiunan

Primo y primanan

Famia: De Cuba, Tromp, Figaroa, de Freitas, Irausquin, Kock

Su bon amigonan cu a stime: Famia Martinus, Iluminada Floriman, Jalna y Patricia Petronia

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar **diabierna 26 di januari 2024** na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Enbes di flor of krans un donacion pa FAVI lo ta altamente aprecia y lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un danki special na dokternan y verplegend personeel di ICU di HOH



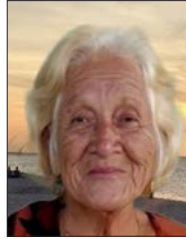
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gladis Jacobs

*26-07-1933 - †22-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

Brigida Tromp

*01-02-1935 †22-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

Alba O. Gonzalez-Geerman

*22-06-1962 †19-01-2024

Na number di su:

Esposo:
Jose González-Cedeño

Yiunan:

Xiomar- Alexander y esposo Bouwe-Jens González-Heida
† Dionny Alejandro Gonzalez-cedeño

Ruman:

Judith Geerman
† Iris Geerman

Subrino(a) nan:

Julissa Vrolijk
Agripino (Frances) Koolman.
Hose Gomez y Sherylu Albertsz

Amiganan:

Mariella Ridderstap y famia
Jeraldin y famia

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita demas amigonan, conocirnan, coleganan y bisiñanan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar **diaranson dia 24 di januari 2024** di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



"Tony, bo a trece hopi alegria den nos bida, di cual nos semper lo carga den nos felis memoria"

A fallece Christianamente

Anthony ("Tony") Gregory Franca

Jiu di:

†Josefa T. B. Franca - Henriquez
†Francis (Frankie) Franca

Jiunan:

Josefa T. B. Leest-Franca, Gerard Leest y famia
Justin A. Franca y Rigella Oduber

Su nieto stima:

Gideon Leest

Ex Esposa y mama di su jiunan:

Neomi van den Berg

Rumannan:

Michael Dos Ramos
Francis Franca
Victor Franca y Zelda Franca - Solognier
Dora Franca y Famia
Gerald Franca y Mireille Lacle
Marcia Tromp Franca y Thomas Tromp
Charlene Malmberg Franca y Maurits Malmberg
Irwin Franca y Sandra Franca Montoya
Elizabeth (Liz) Franca
Lilian Martis Franca y Mito Martis

Tanta nan: Eda Vrolijk Henriquez
Maria Henriquez

Sobrino / Sobrina nan cu nan respectivo famia:

Masana, Candice, Jeremy, Francis (Chris), Jerianne, Ferdinand, Francine, Franluvic, Selvic, Stacey, Tatiana, Janine, Ryan, Bryan, Jerrely, Ulrich, Ulrika, Uleike, Maurits Jr., Maurelyn, † Marvin, Irwin Junior, Sean, Nicole, Nicolette, Mikeeo

Tur su sobre subrino nan cu nan respectivo famia nan.

Primo y primanan cu na nrespectivo famia nan:

Leandro Henriquez, Evelyn Tromp Henriquez, Lita Landa Henriquez, Ilse Pedro Henriquez, Jessica Molina Vrolijk, Gregory Vrolijk, Jeffrey Vrolijk, Gilbert Christian, Gerald Chritian y demas famia nan na Canada.

Tur su iha/ihadonan: Nicole Eman-Habibe, Ulrich Tromp, Mikeeo Martis, Ghyomi Maduro y Angelina Maduro

Tur su ex colega nan di Divi Links / Divi Village

Cu hopi agradecimento na:

Dr. Robert Dennert
Dr. Benjamin Croes
Dr. H. Kharagjitsing
Dr. Gerrit Croes
Su subrina stima: Ulrika Tromp
Yulaika (Jullie) Cristina
Life Life
Polie Dialyse Team

Su amigonan di curason: Benito Helder, Morgan Orman y Edeline de Cuba

Demas famia: Franca, Henriquez, Leest, Figaroa, van den Berg, Harms, Oduber, Waldron, Robles de Medina, Williams, Dos Ramos, Solognier, Wester, Lacle, Tromp, Malmberg, Montoya, Martis, Vrolijk, Croes, Habibe, Arends, Eman, Molina, Christian, Kelly, Hessels, Landa, Maduro, Da Silva, Bradshaw, Dennert, Nieuwkerk, Flores, Amaya, Wolter, Marin, Carner, Reed, Carew, Miljkovic, Miguez, Clark, Christian y tur famia na Canada.

Acto di condolencia ta tuma lugar dia **23 di Januari 2024** di 7or pa 9or na Royal Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar dia **24 di Januari** di 2pm pa 4pm na misa San Francisco di Asis Pro- Cathedral.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente yui, mama, ruman, tanta,
prima y wela:

Alida Paulina Thiel

*06-06-1953 - †20-01-2024

Na number di su

Mayornan:

Tata: †Egidio Thiel

Mama: †Eulogia Thiel- van der Biezen

Yiunan:

Claudio Wolff y Erika Wolff-Eckmeyer y familia
Jadira Wolff y Rieneke Wolff-Smits y Familia

Rumannan:

†Simon Vrolijk y familia

†Alvarest Thiel y familia

Mario Thiel

†Angela Thiel-Geerman y Eddy Geerman

†Margaretha Thiel y familia na Hulanda y Aruba

Mariano Thiel y Marcia Dirks y familia

Nora Dirks Thiel y Juan Dirks

Nieto y nietanan:

Jesper y Sven Wolff

Rendeline

Omo y Tantan:

†Petra Croes y familia

†Julian van der Biezen y familia

Eulonora Tromp- van der Biezen y familia

†Linda van der Biezen y familia

Adela van der Biezen

†Rosimbo van der Biezen y familia

†Teresita van der Biezen

†Luciana van der Biezen

†Juansito van der Biezen y familia

†Maria van der Biezen -Geerman y familia

†Mario Webb y familia

†Martha van der Biezen

†Alejandro der Biezen y familia

†Donicio van der Biezen y familia

Benito van der Biezen y familia

Benedito van der Biezen y familia

†Victor van der Biezen y familia

Marcelo van der Biezen y familia

Juliana van der Biezen y familia na hulanda

Brigido van der Biezen y familia

†Luciano van der Biezen

Juan van der Biezen y familia

Florentin van der Biezen y familia na hulanda

Porfirio van der Biezen y familia

Y tur su sobrino y sobrina nan na Aruba y Hulanda, primo
y prima nan na Aruba y Hulanda, su nieto y nietanan y
tur su conocirnan como ex empleado di CMB, Centro
di Bario Brazil, Centro Kibrahacha, su amiganan di cas
(Chantal L., Raghnil Alvarez, Melva Yanez, Lena Janssen
y Yolanda Wolter)

Demas famia: Thiel, Wolff, van der Biezen, Eckmeyer,
Smits, Vrolijk, Geerman, Peasch, Maduro, Dirks,
Werleman, Croes, Tromp, Willems, Richardson, Nava,
Webb, Koolman, Adamus, Lacle, Charles, Diaz,
Henriquez, Kelly, Kwatz, Wernet, Wester, La Rosa, Donata,
Strijfhachtig, Quandt, Kock, Harkelijn, Boekhoudt,
Winterdaal, Rosina y Hoevertsz.

Nos ta pidi Disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a
lubida di menciona algun familiar.

Acto di condolencia lo tuma lugar: *Diaranson 24 di
Januari 2024* di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral
Home.

Acto di despedida lo tuma lugar: *Diabierna 26 di Januari
2024* di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home
y despues pa cremacion (Solamente pa familia di e
defunto).

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.



Mi mester tene mi curason semper habri na
bista pa cielo pa e speranza di
brisa celestia. Papia cumi Señor, pasobra bo
sirbido ta scucha . Ta abo tin palabra di bida
eternal. Papia cu mi, bisami algo cu di un
manera of otro ta duna mi alma consuelo.
Pero e biaha aki ta alaba y glorifica bo
honor eterno .

Cu hopi tristeza na nos curazon pero
agradecido pa tur locual e la hasi y
ta significa pa nos, nos ta anuncia
fayecimento :

Francisca Maria Ruiz

* 04-12-1939 - † 22-01-1924

Su mayornan:

† Olimpico y † Anita Ruiz

Su rumannan:

† Juan Theodor Ruiz, Jachinta y famia

Carmen y Rogelio Thiel y famia

† Aureliano Ruiz y famia

Adolf y Lucia Ruiz y famia

Olga Ruiz

Eloy Ruiz y famia

Alicia y Frank Donato y famia

Glenda y Mito Donato y famia

† Margo y Leo Donato y famia

Su lha :

Charlin

Mescos su nieta nan stima :

Evangeline y Shamiray y Rayjen

Su ex swa nan y cunan nan y demas famia:

Ruiz, Thiel, Werleman, Donato, Dijkhoff, Franken,

Henriquez, Tromp, Tromp, Penja, Britten

Su companeronan, staff l personal di Orquida

Saba Oranjestad y tur bisina

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a

lubida algun famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi condolencia na
cas .

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar
Dialuna 29 di januari 2024 na Aurora Funeral
Home di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana
catolico na paradera.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Russell Andre Maduro

*05-01-1951 - †21-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
He guides me along the right
path for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

We announce the death of

Mrs. Islande Jean Pierre

*15/12/1964 in Dessalines Haiti
†Died on 01/14/2024 Aruba

Daughter of Mr Emmanus Jean Pierre, and Thérèse
Carius, She left 3 children, Sherley Manise Castin,
Bladjimy Castin, and Maudline Jean with her father
Caudel Jean. And his uncle Joseph Conservé
Carius

Her brothers and sisters, Lagenie Jean Pierre,
Hermann Jean Pierre, Eunante Jean Pierre, Marie
Héleine Jean Pierre, Guerda Jean Pierre, Neila
Jean Pierre, Herson Jean Pierre, Marthe Jean
Pierre, and all family Jean Pierre and Carrius
Her nephews and nieces Jacquelin Jean,
Schneider Jean, Dimitry Lucien, and Madjena,
Mathys, Lucas, Mede, Jean Pierre.
Herbi, Siensiana, Shanaika and Barge.

Her cousins Wilson and Safari Estinphon, Seinphra
Jean Pierre and his wife Myrande, Faronel Charles
and his wife Cleante, Yvose Jean Pierre, Emmania,
Emmanuel, Bazelet Wisrick, Wilken Jean Pierre,
Joseph Carius Marie Denise, Elucienne Jean Pierre,
James Rico, Roselène, Lucmann Jean Pierre,
Jacqueline, Mackendy, Jean Pierre, and family
Lovius

Opportunity for condolences **Friday Januari 26** at
Royal Funeral Home from 7 to 9 pm

The burial will be held **Saturday January 27 2024** at
Royal Funeral Home from 9 to 11 am, then she will
be laid to rest in the central cemetery in Sabana
Basora.



Gradecimento y Invitacion

Pa medio de esaki nos ta gradici tur Famia y
Conocirnan cu di un forma of otro a muestra nan
atencion durante enfermedad y entierro di nos
defunto stima:

Maria Salomé Croes

Boso presencia y sosten na e momentonan dificil
tabata un gran concuelo pa nos.
Tambe un palabra di aprecio y gratitud ta bay
na Staff y Personal di Orquidia Saba.
Un gradecimento ta bay na Aurora Funeral Home
pa nan bon servicio y atencion.

Alabes nos kier a invita pa un Santo
Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar
diasabra 27 di januari 2024 pa 6 pm na Misa Juan
Pablo II na Tanki Leendert.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.
Na number di su rumannan, sobrino y sobrinanan y
demas famia.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu gran tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Drs. Emile Weststrate

*27 januari 1946 - †17 januari 2024

Dokter di cas
Ex-presidente de HAVA
Co-fundador di Huisartsenopleiding Aruba
Ex-miembro di Raad van Toezicht di dr Horacio Oduber Hospitaal
Ex-miembro di tuchtraad di Hof van Justitie di Aruba y Curacao
Medico di deporte
Medico di malesanan tropico
Miembro di grupo veterano di Aruba Dolphins

Na number di su:

Esposa:

Violeta Weststrate-Pichardo

Yiunan:

Jeroen y Lily Weststrate-Mileta
Joris y Seraja Weststrate-Engelbrecht
Jean-Pierre y Gabriella Weststrate –Seittiffe

Nieto(a)nan:

Daniel, Stefan, Mia-Rose, James, Ty Derick, Maurits Weststrate, Albert Carolina

Mayornan:

†Chris y †Maria Weststrate-van Bergen

Ruman:

†Chris y Elisabeth Weststrate-Hoen na Hulanda

Swa y cunanán:

†Rafael Pichardo y familia na Merca
†Clara Augusta y familia na Merca
Bienvenida Mercado y familia na Merca
†Isabel Pichardo y familia na Merca
Danilo y Simone Pichardo-Breuer na Hulanda
Gabriel Pichardo y Yvette Zichem

Mama di Jeroen y Joris:

Sra Reny Trinks

Su miho amigo(a)nan manera ruman: Roly y Winnie Bisslik, Eduardo de Veer, Mahlon Lewis, David Janse, Dr. Benita Brit-Croes, †Bob Stamper, †Ronald Eerdmans, Bas Boswinkel na Hulanda, Dr Regina Kiewiet na Hulanda, Rick Dillworth na Merca, Vito Carolina

Un danki special na Dr. Nathalie Winterdal y Dr. Sharline Vis, Kimberly de Groot, Dr. Nuris Lampe, Dr. Cheng, Marijke MacJannet, Andra Petrocchi, Dr. Ladenius y Dr. Sanchez y na personal di Hospice Atardi.

Demas familia Weststrate, Pichardo, van Bergen, Engelbrecht, Mileta, Seittiffe, Bisslik, Ras y Breuer

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida algun familia of conocir.

Ta invita demas amigonan, conocirnan, ex-patientnan, coleganan y bisiñanan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar **diamars 23 di januari 2024** di 6:00 pm pa 8:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar **dianan 24 di januari 2024** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a puntra Hesus:

"Hesus con hopi Bo ta stima mi?"

El a contesta mi: "Asina hopi".

Después el a habri su brasa nan y el a muri.

Marcela Catharina Werleman

Cariñosamente yama Tante Chela
*4 September 1948 - †22 Januari 2024

Mayornan:

Pedro y Carmen Werleman-Carolina

Rumannan:

Petra
Fabia
Eusebia (Ebia)
Sabino (Chillin) y Marlin
Crispino (Freddy)
†Ika y Slaviša
Elvira
Candido (Candy) y Josy
Mateo (Lino) y Gina

Sobrino y sobrinanan:

Sharine y yiu Mason, Yeager y yiunan Yadecienne y Yulanne, Sandra, Cindy y Raphael y yiunan Regerick, Jayzion y Azarael y demás familia, Rudselyn, Jósue, Candrick y Marielle y yiu Cylaine, Stefan, Lindsay, Adair, Aimee y Patrick, Ciana

Tanta y Omonan:

†Francelina Caster y familia
†Maria Caster y familia
†Hilario y Joyo Thiel- van der Biezen y familia
†Alfredo y Marcolina Thiel-Wernet y familia
Forita Thiel y familia
†Alejandrina y Nai Gomez-Thiel y familia
†Rafai y Clarita Thiel y familia
†Helenita Koolman y familia
†Crismo y Getreida Carolina-Maduro y familia
†Jacintho y Flor Carolina-Ochoa y familia
†Gregorio y Maria Carolina-Hernandez y familia
†Cecilia Carolina
Nicolaas y Estella Carolina-Ochoa
†Damasa Lacle y familia
†Jojo y Hilario Thiel- van der Biezen y familia
†Buchi van der Biezen y familia
†Tan y Chichi van der Biezen-Winterdaal y familia
Maria y +Luis Kock-van der Biezen y familia
Mena y Juan van der Biezen y familia
Pief y Helena van der Biezen y familia
Chito y Bea van der Biezen-Frans y familia

Primo y primanan, bisiñanan, demás familia y conocirnan:

Werleman, Carolina, Peña, Thiel, Caster, van der Biezen, Acosta, Ching, Vrolijk, De Voogd, Koolman, Pešic, Sanchez Callahua, Maduro, Locadia, Figaroa, Curiel, Geerman, Kock, Flanegin, Hernandez, Ochoa, Lacle, Thijs, Dubero, Wever, Donata, Kock, Frans y van der Linden.

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na:

Acto di condolencia lo tuma lugar **diabierna, 26 di Januari 2024** di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar **diasabra, 27 di Januari 2024**.

For di 2'or di atardi defunto Marcela Werleman lo ta reposa na Misa Immaculada Concepcion y después pa Santana Católico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1

Con honda pena pero conforme cu dios su boluntad ta anuncia cu a bai sosega den brasa di señor:

Vdo. Alexander Loaiza Lopez

Miho conoci como: "Ale"
*23-08-1940 - †18-01-2024

Na number di su:

Esposa:

†Sofia Loaiza-Marchena

Yiunan:

Gregory Loaiza y Phanessa
Tatiana Loaiza

Nietonan.

Suegro:

Pedro Samuel Marchena

Swa y Cuñanan, Subrino(a)nan, Primo(a)nan.

Demas famianan na Aruba, Colombia, Corsow, Bonaire, Hulanda, Mexico, Canada, Merca y Spanje

Ta invita tur familia, amigo, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar **diamars 23 di januari 2024** di 19:00 – 21.00 di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y **dianan 24 di januari** di 9.00 – 11:00 di mainta na Misa Cristo Rey na Brasil.

E cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di:

陈天乐

Tian le Chen

* 06-06-1949 --- †09-01-2024

HONG WIN SUPER CENTER N.V.

Na number di su:

Esposa: Cuiling Jiang

Yiunan: Chaori Chen (Sunny) i Qiaoli Wu
Chaoliang Chen (Leslie) i Meihua Chen
Xinghong Chen (Wendy)

Nietonan: Ricky Chen

Clinton Chen
Edison Chen
Salina Chen
Emily Chen
Andy Ras

Sobrino(a)nan, primonan

Demas familia: Chen, NG na China, Hong Kong, USA, Australia.

Ta invita demas amigonan, conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar **Diabierna dia 26 di januari 2024** di 1:00 pm pa 3:00 pm na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana central na Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu
voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den
Reino di Señor, nos estimada ruman, tanta, tanta grandi,
madrina y amiga:

Telma Francisca Beuker-Kip

*29-01-1930 - †20-01-2024

Mama: †Adriana Carolina Bartolomeo

Casa: †Jacobus H. (Cobus) Beuker

Rumannan: Hubert Kip y famia
†Margarita A. Lampkin-Kip y famia
†Cesar (Sjors) Kip y famia
†Gloria Kip y famia
†Annie Kip y famia
†Duncan (Donny) Kip y famia

Sobrinu y sobrina: †Jane H.F. Lodge-Lampkin y famia
Andrew Lincoln (Jr) Lampkin y famia
†Evelyne M. Lampkin y famia
David (Dave) H. Lampkin y Ludwina Lampkin Dirksz y
famia

Angel Bermudez y famia
Marvel Bermudez y famia
Richardine Bermudez y famia
† Esther Bermudez
Lidia Kip y famia
Roy Kip y famia
Cesar (Alex) y famia
Jeanine Kip y famia
Robert (Robbie) Kip y famia
Randolph (Ebby) Kip
Diana Kip y famia
Julio Kip y famia
Adriana Kip y famia
Thelma Kip y famia
Duncan Kip y famia
Dean A. Kip y famia
Hubert Kip y famia
Patrick Kip y famia
Ira Kip
Ayra Kip y famia
Deanna Lampkin y famia
Erica Lampkin y famia
Heriberto Lampkin y famia
Denwick Lampkin
Delwin Gomez y Hilary Kuiperi
Janella Ch. Gomez y Raingelo de Cuba y famia
Marc Gomez y famia
Lincoln (Dello) Gomez y famia

Curator † Evelyne M. Lampkin
Janella Ch. Gomez
Cuidadadornan Anthony Medina
Joana Reyes
Yurilena Armenta Reyes
Gregorio Ovalles

Amiga: Ina Schoop

Demas famia: Bartolomeo, Bermudez, Beuker, Dirksz, de
Cuba, Gomez, Kip, Lampkin, Gomez, Nuñez

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di
despedida cu lo tuma luga **diabierna, 26 di januari 2024**
na Royal Funeral Home di 2:00 p.m. pa 4:00 p.m.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

En vez di flor lo aprecia un donacion na "New Life for
Paws Foundation". Telma semper a stima y a cuida
cacho. Por haci un transferencia na:

Aruba Bank NV
Account name: Contreras Vet
For benefit of:
NL4P client ID 4100 donation
New Life for Paws

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of
mas nomber di famia.
Despues di acto di despedida/entierro nos no ta ricibi
condolencia na cas.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Logro historico di turismo ta abase di bon maneho y esfuerso di tur cu ta traha den e industria turistico



ULTIMAMENTE Minister di Turismo y
Salud Publico a haci conoci e cifranan
record di turismo pa aña 2023. Un aña
cu a kibra tur expectativa relaciona cu
e recuperacion di turismo na nos pais
Aruba, asina Parlamentario di MEP, Ricky
Hoek a declara.

Despues di e pandemia di COVID-19 na
aña 2020, turismo na Aruba a cay dras-
ticamente y esey tabata tin un efecto
hopi grandi riba e economia di Aruba.
Principalmente, tur nos famianan cu ta
depende tanto directamente como indi-

rectamente di turismo.

Bon maneho y record

E ta sigui bisa cu sinembargo, pa Aruba por a recupera di e pandemia cu a afecta
nos economia por completo, mester a bin un maneho y vision cu lo a atende na
mehora tur e facetanan di e industria turistico.

Di e manera ey, Minister Oduber di Turismo hunto cu ATA y otro partnernan den
turismo, a fiha un maneho concreto con structuralmente lo mester traha n'e recu-
peracion di nos industria principal cu ta turismo. Den 3 aña di tempo, e maneho
aki a duna un resultado sumamente positivo compara cu otro islanan den region
cu ta un competencia grandi pa Aruba.

Asina Aruba den 2023 a kibra record cu un total di 1.243.55 turista cu a bin
bishita nos isla y a keda drumi sea un of mas anochi riba Aruba. P'e categoria di
crucero, tabata tin un cantidad di 817.670 bishitante cu seguramente algun di
nan lo desea di bolbe bishita nos isla pa un temporada mas largo.

Esfuerzo colectivo den e industria turistico

Pa Aruba por a kibra e recordnan menciona den turismo, esaki ta implica un
esfuerzo colectivo di tanto gobierno di Aruba, partnernan den turismo, pero mas
importante t'e ciudadano cu ta traha sea directamente of indirectamente den e
industria turistico.

Segun Ricky Hoek, ta abase di e esfuerso y determinacion y hospitalidad di nos
Arubianonan, nos por a marca un diferencia grandi den e crecimiento turistico.

Aruba ta keda un destinacion favorito den Caribe, netamente pasobra su hendenan
ta haci e diferencia den e calidad di servicio cu nos ta ofrece na nos bishitan-
tenan. "Como representante di pueblo, mi kier a gradici tur persona cu ta haci nan
maximo esfuerso pa eleva nos industria turistico, pero tambe pa nos conserv'e y
cuid'e cu hopi atencion", Hoek a finalisa bisando.



AWEMainta

**Scan nos QR code y
bira abonado di AWEMainta**
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com